

Europeiska gemenskapernas officiella tidning

ISSN 1024-3054

L 146

trettionionde årgången

20 juni 1996

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- ★ Rådets förordning (EG) nr 1095/96 av den 18 juni 1996 om genomförande av medgivandena i lista CXL som fastställts sedan förhandlingarna enligt Gatt artikel XXIV.6 avslutats 1
- Kommissionens förordning (EG) nr 1096/96 av den 19 juni 1996 om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick 3
- Kommissionens förordning (EG) nr 1097/96 av den 19 juni 1996 om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den fyrtiofjärde delansbudsinfördran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfördran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1813/95 5
- Kommissionens förordning (EG) nr 1098/96 av den 19 juni 1996 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn 6
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1099/96 av den 19 juni 1996 om ändring av rådets förordning (EG) nr 1981/94 om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för vissa produkter med ursprung i Algeriet, Cypern, Egypten, Israel, Jordanien, Malta, Marocko, de ockuperade områdena, Tunisien och Turkiet, samt om föreskrifter för ökning och anpassning av dessa tullkvoter 8
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1100/96 av den 19 juni 1996 om ändring av förordning (EEG) nr 2224/92 om närmare tillämpningsföreskrifter för den särskilda ordningen för att försörja Kanarieöarna med humle 28
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1101/96 av den 19 juni 1996 om ändring av förordning (EEG) nr 2225/92 om tillämpningsföreskrifter för den särskilda ordningen för att försörja Madeira med humle 29
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1102/96 av den 19 juni 1996 om ändring av förordning (EG) nr 1474/95 och om fastställande av de disponibla kvantiteterna för ansökningar som lämnas in från och med den 15 maj 1996 30

Kommissionens förordning (EG) nr 1103/96 av den 19 juni 1996 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	32
Kommissionens förordning (EG) nr 1104/96 av den 19 juni 1996 om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter	34
Kommissionens förordning (EG) nr 1105/96 av den 19 juni 1996 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn	36
Kommissionens förordning (EG) nr 1106/96 av den 19 juni 1996 om fastställande av importtullar inom rissektorn	39

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Kommissionen

96/369/EG:

- * Kommissionens beslut av den 13 mars 1996 om skattemässigt stöd i fråga om avskrivning till förmån för tyska lufttrafikföretag ⁽¹⁾..... 42

96/370/Euratom, EKSG, EG:

- * Kommissionens beslut av den 7 juni 1996 om de korrigeringskoefficienter som skall tillämpas från och med den 1 februari 1995 på löner till tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna som är placerade i tredje länder 49

96/371/Euratom, EKSG, EG:

- * Kommissionens beslut av den 7 juni 1996 om de korrigeringskoefficienter som skall tillämpas från och med den 1 mars 1995 på löner till tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna som är placerade i tredje länder 50

96/372/Euratom, EKSG, EG:

- * Kommissionens beslut av den 7 juni 1996 om de korrigeringskoefficienter som skall tillämpas från och med den 1 april 1995 på löner till tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna som är placerade i tredje länder 52

96/373/Euratom, EKSG, EG:

- * Kommissionens beslut av den 7 juni 1996 om de korrigeringskoefficienter som skall tillämpas från och med den 1 maj 1995 på löner till tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna som är placerade i tredje länder 54

96/374/Euratom, EKSG, EG:

- * Kommissionens beslut av den 7 juni 1996 om de korrigeringskoefficienter som skall tillämpas från och med den 1 juni 1995 på löner till tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna som är placerade i tredje länder 56

96/375/EG:

- * Kommissionens beslut av den 10 juni 1996 om utförande av gemenskapsförsök och analyser avseende föröknings- och plantmaterial från vissa arter i enlighet med artikel 20.2 i rådets direktiv 92/33/EEG 58

96/376/EG:

- * Kommissionens beslut av den 10 juni 1996 om utförande av gemenskapsförsök och analyser avseende föröknings- och plantmaterial från vissa arter i enlighet med artikel 20.2 i rådets direktiv 91/682/EEG 59

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1095/96

av den 18 juni 1996

om genomförande av medgivandena i lista CXL som fastställts sedan förhandlingarna enligt GATT artikel XXIV.6 avslutats

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

1. Så snart som möjligt skall kommissionen vidta nödvändiga åtgärder för att från och med den 1 januari 1996 på jordbruksområdet genomföra de medgivanden som fastställs i lista CXL (Europeiska gemenskaperna) som vidarebefordrats till Världshandelsorganisationen, och som gäller för gemenskapens tullområde som det var beskaffat den 1 januari 1995. Sådana åtgärder skall vidtas i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma marknaden för spannmål⁽²⁾, motsvarande bestämmelser i övriga förordningar om gemensam organisation av marknader och vad gäller produkter som omfattas av KN-nummer 0701 90 51 i artikel 33 i förordning (EEG) nr 1035/72 av den 18 maj 1972 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker⁽³⁾.

2. Om rådet godkänner någon ändring i lista CXL, skall de åtgärder den leder till därefter vidtas i enlighet med det förfarande som hänvisas till i punkt 1.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Efter Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning har gemenskapen slutit avtal med vissa tredje länder om avslutande av förhandlingarna enligt GATT artikel XXIV.6⁽¹⁾. Dessa avtal innebär bland annat vissa åtaganden från gemenskapens sida på jordbruksområdet. I enlighet med dessa avtal har kommissionen tillhandahållit en ny lista CXL (Europeiska gemenskaperna), som gäller för gemenskapens tullområde som det var beskaffat den 1 januari 1995, för att ersätta lista LXXX (Europeiska gemenskaperna) i bilagan till Marrakechprotokollet till GATT 1994. Lista CXL har vidarebefordrats till Världshandelsorganisationen. De åtaganden som fastställs i lista CXL måste genomföras snarast möjligt, särskilt de åtaganden som gäller från och med den 1 januari 1996. Rådet bör därför bemyndiga kommissionen att vidta nödvändiga åtgärder enligt förvaltningskommittéförfarandet. I syfte att förenkla borde åtgärder också vidtas för att använda samma förfarande för att införa de ändringar i lista CXL som rådet kan komma att godkänna.

⁽¹⁾ EGT nr L 334, 30.12.1995, s. 25 och 38.

⁽²⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1863/95 (EGT nr L 179, 29.7.1995, s. 1).

⁽³⁾ EGT nr L 118, 20.5.1972, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1363/95 (EGT nr L 132, 16.6.1995, s. 8).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 18 juni 1996.

På rådets vägnar

C. BURLANDO

Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1096/96

av den 19 juni 1996

om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95⁽²⁾, särskilt artikel 19.4 första stycket a, och

med beaktande av följande:

I artikel 19 i förordning (EEG) nr 1785/81 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i samma förordning och priserna för dessa produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.

I förordning (EEG) nr 1785/81 föreskrivs att när exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick fastställs måste hänsyn tas till sockersituationen i gemenskapen och på världsmarknaden, och särskilt till de pris- och kostnadsfaktorer som anges i artikel 17a i den förordningen. I samma artikel föreskrivs att hänsyn även skall tas till den ekonomiska aspekten av den föreslagna exporten.

Exportbidraget för råsocker måste fastställas i förhållande till standardkvaliteten. Denna definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 av den 9 april 1968 om fastställande av en standardkvalitet för råsocker samt av gemenskapens gränsövergångsställe för beräkning av cifpris för socker⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94⁽⁴⁾. Dessutom bör detta exportbidrag fastställas i enlighet med artikel 17a.4 i förordning (EEG) nr 1785/81. Kandisocker definieras i kommissionens förordning (EG) nr 2135/95 av den 7 september 1995 om tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag vid sockerexport⁽⁵⁾. Det exportbidrag som beräknas på detta sätt för socker som innehåller arom- eller färgtillsatser måste tillämpas på sackarosinnehållet och följaktligen fastställas per 1 % av innehållet.

Situationen på världsmarknaden eller vissa marknadens särskilda krav kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för socker efter destinationen.

I särskilda fall får exportbidraget fastställas genom andra rättsakter.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁶⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽⁷⁾, förbjuds handel mellan gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud omfattar inte vissa förhållanden som utförligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i samma förordning och i rådets förordning (EG) nr 462/96⁽⁸⁾. Detta faktum bör beaktas när exportbidragen fastställs.

De representativa marknadskurser som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92⁽⁹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽¹⁰⁾, används för att räkna om belopp uttryckta i tredje länders valutor och som grundval för fastställande av jordbruksomräkningskurserna i medlemsstaternas valutor. Närmare bestämmelser för tillämpningen och fastställande av dessa omräkningskurser föreskrivs i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93⁽¹¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2853/95⁽¹²⁾.

Exportbidraget måste fastställas varannan vecka. Det får ändras under mellantiden.

Tillämpningen av de bestämmelser som föreskrivs ovan på den nuvarande situationen på sockermarknaden, särskilt på prisnoteringar eller priser på socker inom gemenskapen och på världsmarknaden innebär att exportbidraget bör vara det som anges i bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EEG) nr 1785/81 och som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick skall vara de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 20 juni 1996.

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 89, 10.4.1968, s. 3.

⁽⁴⁾ EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

⁽⁵⁾ EGT nr L 214, 8.9.1995, s. 16.

⁽⁶⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽⁷⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT nr L 65, 15.3.1996, s. 1.

⁽⁹⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽¹¹⁾ EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

⁽¹²⁾ EGT nr L 299, 12.12.1995, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 19 juni 1996 om fastställande av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

Produktnummer	Bidragsbelopp ⁽¹⁾
	— ecu/100 kg —
1701 11 90 100	35,40 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	35,13 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	35,40 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	35,13 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3848
	— ecu/100 kg —
1701 99 10 100	38,48
1701 99 10 910	38,19
1701 99 10 950	38,19
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3848

⁽¹⁾ Tillämpligt på råsocker med utbyte på 92 %. Om utbytet är ett annat än 92 % skall det tillämpliga exportbidraget beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 17a.4 i förordning (EEG) nr 1785/81.

⁽²⁾ Fastställande upphävt genom kommissionens förordning (EEG) nr 2689/85 (EGT nr L 255, 26.9.1985, s. 12), ändrad genom förordning (EEG) nr 3251/85 (EGT nr L 309, 21.11.1985, s. 14).

⁽³⁾ Exportbidraget för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får endast beviljas om villkoren i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 och förordning (EG) nr 462/96 är uppfyllda.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1097/96

av den 19 juni 1996

om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den fyrtiofjärde delanbudsinfördran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfördran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1813/95

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95⁽²⁾, särskilt artikel 17.5 b andra stycket i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1813/95 av den 26 juli 1995 om en stående anbudsinfördran för att fastställa importavgifter och/eller exportbidrag för vitsocker⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 706/96⁽⁴⁾, krävs att delanbudsinfördringar skall utfärdas för export av detta socker.

I enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1813/95 skall ett maximalt exportbidrag fastställas för den aktuella delanbudsinfördran i förekommande fall, med hänsyn särskilt till situationen och den förutsebara utvecklingen i gemenskapen och på världsmarknaden i fråga om socker.

Efter en granskning av de anbud som har lämnats in till följd av den fyrtiofjärde delanbudsinfördran bör de bestämmelser som anges i artikel 1 fastställas.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽⁶⁾, förbjuds handel mellan

Europeiska gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud är inte tillämpligt i vissa fall som utförligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i samma förordning och i rådets förordning (EG) nr 462/96⁽⁷⁾. Detta faktum bör beaktas när exportbidragen fastställs.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Med avseende på den fyrtiofjärde delanbudsinfördran för vitsocker som utfärdas i enlighet med förordning (EG) nr 1813/95 skall det maximala beloppet för exportbidrag fastställas till 41,372 ecu per 100 kg.

2. Bidrag för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får beviljas endast när de villkor som föreskrivs i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 och förordning (EG) nr 462/96 uppfylls.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 20 juni 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 175, 27.7.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EGT nr L 98, 19.4.1996, s. 11.

⁽⁵⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽⁶⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT nr L 65, 15.3.1996, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1098/96

av den 19 juni 1996

om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1422/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av melass inom sockersektorn och om ändring av förordning (EEG) nr 785/68⁽³⁾, särskilt artiklarna 1.2 och 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 1422/95 föreskrivs att cif-importpriset för melass, i fortsättningen kallat "representativt pris" skall fastställas i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 785/68⁽⁴⁾. Detta pris bör fastställas för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den förordningen.

Det representativa priset för melass beräknas för ett gränsövergångsställe i gemenskapen, i detta fall Amsterdam. Detta pris bör beräknas med utgångspunkt i de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden, vilka fastställs på grundval av noteringarna eller priserna på den marknaden, justerade efter eventuella kvalitetskillnader i förhållande till standardkvaliteten. Standardkvaliteten för melass har definierats i förordning (EEG) nr 785/68.

Vid fastställandet av de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden bör hänsyn tas till all information om anbud på världsmarknaden, priser som registrerats på viktigare marknader i tredje land och försäljningskontrakt som ingåtts i internationell handel och som kommit till kommissionens kännedom antingen direkt eller via medlemsstaterna. I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 785/68 får detta fastställande bygga på genomsnittet av flera priser, på villkor att detta genomsnitt kan betraktas som representativt för den faktiska marknadsutvecklingen.

Informationen skall inte beaktas när det inte är fråga om varor av sund och god marknadsmässig kvalitet eller om det pris som anges i anbudet endast gäller en liten kvantitet och inte är representativt för marknaden. Dessutom skall det bortses från anbudspriser som inte kan antas vara representativa för den faktiska marknadsutvecklingen.

För att få upplysningar om melass av standardkvalitet som är jämförbara måste, allt efter den erbjudna melassens kvalitet, priserna höjas eller sänkas i förhållande till de resultat som erhållits i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 785/68.

Ett representativt pris får i undantagsfall förbli oförändrat under en begränsad period när det anbudspris som legat till grund för det föregående fastställandet av det representativa priset inte har kommit till kommissionens kännedom och de anbudspriser som finns tillgängliga inte verkar vara tillräckligt representativa för den faktiska marknadsutvecklingen och skulle medföra plötsliga och väsentliga förändringar av det representativa priset.

När det finns en skillnad mellan utlösningspriset för produkten i fråga och det representativa priset bör tilläggsbeloppen för import fastställas på de villkor som anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 1422/95. Om importtullen upphävs tillfälligt i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 bör särskilda belopp fastställas för dessa tullar.

Tillämpningen av dessa bestämmelser medför att de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av produkterna i fråga bör fastställas så som anges i bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas vid import av den produkt som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1422/95 fastställs i enlighet med bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 20 juni 1996.

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 141, 24.6.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EGT nr L 145, 27.6.1968, s. 12.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Förordning om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

KN-nummer	Representativt pris i ecu per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp i ecu per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Den tull i ecu som skall tas ut på grund av det upphävande som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 per 100 kg nettovikt av produkten i fråga ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,50	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	11,92	—	0,00

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i förordning (EEG) nr 785/68.

⁽²⁾ Detta belopp skall i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 ersätta den tullsats som Gemensamma tulltaxan föreskriver för dessa produkter.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1099/96

av den 19 juni 1996

om ändring av rådets förordning (EG) nr 1981/94 om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för vissa produkter med ursprung i Algeriet, Cypern, Egypten, Israel, Jordanien, Malta, Marocko, de ockuperade områdena, Tunisien och Turkiet, samt om föreskrifter för ökning och anpassning av dessa tullkvoter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1981/94 av den 25 juli 1994 om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för vissa produkter med ursprung i Algeriet, Cypern, Egypten, Israel, Jordanien, Malta, Marocko, de ockuperade områdena, Tunisien och Turkiet, samt om föreskrifter för ökning och anpassning av dessa tullkvoter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 585/96⁽²⁾, särskilt artiklarna 6 och 7 i denna, och

med beaktande av följande:

Förordning (EG) nr 1981/94 öppnade i bilagorna I och III–X gemenskapstullkvoter för vissa produkter med ursprung i Turkiet, Jordanien, Marocko, Cypern, Egypten, Tunisien, Algeriet, Malta respektive Västbanken och Gazaremsan.

Vissa av dessa gemenskapstullkvoter löper ut den 30 juni 1996 och med hänsyn till ändringarna av Kombinerade nomenklaturen och Taric-nummer är det nödvändigt att ändra förordning (EG) nr 1981/94 för att göra det möjligt för Medelhavsländernas export av produkterna i fråga under förmånsordning att fortsätta, såsom avses i de olika avtalen.

Rådets förordning (EG) nr 3192/94 av den 19 december 1994 om ändring av de förfaranden som gäller för import till gemenskapen av vissa jordbruksprodukter med ursprung på Cypern⁽³⁾ ändrade två gemenskapstullkvoter och lade till en ny årlig gemenskapstullkvot för beredda vindruvor med ursprung på Cypern.

Genom kommissionens förordning (EG) nr 1571/95 av den 30 juni 1995 om upphävande av förordning (EG) nr 2027/94 om fastställande av referenspriserna, förordning (EEG) nr 3418/88 om fastställande av de referenspriser fritt gränsen som skall tillämpas på import av vissa vinprodukter från och med den 1 september 1988, förord-

ning (EEG) nr 1393/76 om närmare bestämmelser om import av vinprodukter med ursprung i vissa tredje länder, förordning (EEG) nr 701/84 om fastställande av utjämningsavgifter inom vinsektorn och förordning (EEG) nr 333/88 om avstående från utjämningsavgiften vid import av vissa viner som har sitt ursprung i och kommer från vissa tredje länder⁽⁴⁾ avskaffades från och med den 1 juli 1995 de på importen av vissa vinprodukter tillämpliga referenspriserna fritt gränsen.

Rådets förordning (EG) nr 539/96⁽⁵⁾ utvidgade tillämpningen av rådets förordning (EEG) nr 4088/87⁽⁶⁾ till produkter med ursprung på Västbanken och Gazaremsan. För att undvika ändringar av förordning (EG) nr 1981/94 vid varje utvidgning till andra länder som omfattas av tullkvoter för snittblommor och blomknoppar, bör hänvisningarna till särskilda länder i artikel 3 strykas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med tullkodexkommitténs yttrande.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1981/94 ändras på följande sätt:

- 1) I titeln samt i artikel 1 skall orden "de ockuperade områdena" ersättas med "Västbanken och Gazaremsan".
- 2) I artikel 2 skall punkt 1 rörande iakttagande av referenspriset fritt gränsen utgå. Punkterna 2, 3 och 4 skall betecknas 1, 2 respektive 3.
- 3) I artikel 3 skall första stycket ersättas med följande:
"Vad beträffar rosor med stora eller små blommor samt enblommiga och flerblommiga nejlikor kan tillämpningen av tullkvoter som avser snittblommor och blomknoppar avbrytas om det på gemenskapsnivå konstateras att de prisvillkor som fastställs i förordning (EEG) nr 4088/87 inte respekteras."
- 4) Bilagorna I, III–X skall ersättas med bilagorna I–IX till den här förordningen.

⁽¹⁾ EGT nr L 199, 2.8.1994, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 84, 3.4.1996, s. 8.

⁽³⁾ EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 9.

⁽⁴⁾ EGT nr L 150, 1.7.1995, s. 50.

⁽⁵⁾ EGT nr L 79, 29.3.1996, s. 6.

⁽⁶⁾ EGT nr L 382, 31.12.1987, s. 22.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den

— I juli 1996 för följande löpnummer: 09.0203, 09.1121, 09.1122, 09.1129, 09.1130, 09.1207 och 09.1707,

— I oktober 1996 för löpnummer 09.1133,
— 15 oktober 1996 för följande löpnummer: 09.1135 och 09.1136,
— 1 november 1996 för följande löpnummer: 09.1152, 09.1114, 09.1137, 09.1138, 09.1190, 09.1381, 09.1420 och 09.1709,
— 15 november 1996 för löpnummer 09.1117,
— 1 januari 1997 för övriga löpnummer.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Mario MONTI

Ledamot av kommissionen

*BILAGA I**"BILAGA I***TURKIET**

Löp-nummer	KN-nummer	Under-nummer i TARIC	Varuslag	Kvotvolym per år eller per angiven period (i ton)	Kvottullsats (i %)
09.0201	0802 21 00 0802 22 00		Hasselnötter, färska eller torkade, även skalade	25 000	0
09.0203	ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	20 20	Fruktkött av aprikoser, utan tillsats av alkohol eller socker, i förpackningar med en nettovikt av 4,5 kg eller däröver: — Under tiden 1 juli—30 juni året därpå	90	0"

*BILAGA II**"BILAGA III***JORDANIEN**

Löp-nummer	KN-nummer	Under-nummer i TARIC	Varuslag	Kvotvolym per år eller per angiven period (i ton)	Kvottullsats (i %)
09.1152	0603 10		Snittblommor och blomknoppar av sådana slag som är lämpliga till buketter eller annat prydnadsändamål, friska: — Under tiden 1 november—31 oktober året därpå	56	0"

BILAGA III

"BILAGA IV

MAROCKO

Löp-nummer	KN-nummer	Under-nummer i TARIC	Varuslag	Kvotvolym per år eller per angiven period (i ton)	Kvottullsats (i %)
09.1114	0603 10		Snittblommor och blomknoppar av sådana slag som är lämpliga till buketter eller annat prydnadsändamål, friska: — Under tiden 1 november—31 oktober året därpå	336,5	0
09.1135	ex 0603 10 11 ex 0603 10 51 ex 0603 10 21 ex 0603 10 61 ex 0603 10 25 ex 0603 10 65 ex 0603 10 13 0603 10 53	50 60 11 12 50 60 20 10 30 20 10 30 50 60	Snittblommor och blomknoppar, friska: Rosor, gladiolus och krysanterum: — Under tiden 15 oktober—14 maj året därpå Nejlikor: — Under tiden 15 oktober—31 maj året därpå	2 063,5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	0
09.1136	ex 0603 10 29 ex 0603 10 69	81 89 10 30 40	Andra slags blommor: — Under tiden 15 oktober—14 maj året därpå	1 700 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	0
09.1115	ex 0701 90 51	15	Nyskördad potatis: — Under tiden 1 januari—31 mars	43 680	0
09.1117	0702 00 15 0702 00 20 0702 00 45		Tomater, färska eller kyllda: — Under tiden 15 november—30 april året därpå	96 208	Fri ⁽⁴⁾
09.1190	0702 00 50		— Under tiden 1 november—31 mars året därpå	145 676 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	
09.1118	0702 00 20		Varav: Tomater, färska eller kyllda: — Under tiden 1—30 april	16 800	Fri ⁽⁴⁾
09.1127	ex 0703 10 11 ex 0703 10 19 ex 0709 90 90	20 30 92 93 52 53 54	Kepalök (vanlig lök), inbegripet vildlök av arten <i>Muscari comosum</i> , färska eller kyllda: — Under tiden 15 februari—15 maj	5 040	0

Löp-nummer	KN-nummer	Under-nummer i TARIC	Varuslag	Kvotvolym per år eller per angiven period (i ton)	Kvottullsats (i %)
09.1109	ex 0704 90 90	92	Kinakål: — Under tiden 1 november—31 december	120	0
09.1111	ex 0705 11 10 ex 0705 11 80	35 10	Isbergssallad (<i>Lactuca sativa</i> L., var. <i>capitata</i> L.): — Under tiden 1 november—31 december	120	0
09.1137	0707 00 10 0707 00 15 0707 00 20 0707 00 25 0707 00 35 0707 00 40		Gurkor: — Under tiden 1 november—31 maj året därpå	5 000 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	—
09.1138	0709 10 40		Kronärtskockor: — Under tiden 1 november—31 december	500 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	—
09.1133	0709 90 71 0709 90 73 ex 0709 90 75 ex 0709 90 79	10 till 60 31 till 36 51 till 56	Zucchini: — Under tiden 1 oktober—20 april året därpå	5 000 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	—
09.1121	0805 10 01 0805 10 05 0805 10 09 0805 10 11 0805 10 15 0805 10 19 0805 10 21 0805 10 25		Apelsiner, färska: — Under tiden 1 juli—30 juni året därpå	296 800	Fri ⁽⁴⁾
09.1122	0805 10 29 0805 10 31 0805 10 33 0805 10 35 0805 10 37 0805 10 38 0805 10 39 0805 10 42 0805 10 44 0805 10 46 0805 10 51 0805 10 55 0805 10 59 0805 10 61 0805 10 65 0805 10 69 ex 0805 10 82 ex 0805 10 84	10 11 13 17 10	— Under tiden 1 december—31 maj året därpå	300 000 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	—
	ex 0805 10 86	10			

Löp-nummer	KN-nummer	Under-nummer i TARIC	Varuslag	Kvotvolym per år eller per angiven period (i ton)	Kvottullsats (i %)		
09.1129	ex 0805 20 11	11	Mandariner (inbegripet tangeriner och satsumas); clementiner, wilkings och liknande citrushybrider, färska:	123 200	Fri (*)		
		21					
		31					
		41					
		51					
	ex 0805 20 13	61	— Under tiden 1 juli – 30 juni året därpå				
		11					
		21					
		31					
		41					
09.1130	ex 0805 20 15	51	Klementiner, färska:	110 000 (*) (*)	—		
		61					
		— Under tiden 1 november till slutet av februari året därpå					
	ex 0805 20 17	11					
		21					
		31					
		41					
		51					
	ex 0805 20 19	61					
		01					
		03					
		05					
		07					
		09					
		11					
		13					
		15					
		23					
		25					
		33					
		35					
	ex 0805 20 21	43					
		45					
		53					
		55					
		63					
	ex 0805 20 23	65					
		13					
		21					
		31					
		51					
		71					
		13					
		21					
		31					
		51					
		71					

Löp-nummer	KN-nummer	Under-nummer i TARIC	Varuslag	Kvotvolym per år eller per angiven period (i ton)	Kvottullsats (i %)
09.1129 09.1130 (forts.)	ex 0805 20 25	13			
		21			
		31			
		51			
		71			
	ex 0805 20 27	13			
		21			
		31			
		51			
		71			
	ex 0805 20 29	12			
		14			
		21			
		23			
		31			
		51			
		71			
		91			
	ex 0805 20 31	11			
		21			
		31			
		41			
		51			
		61			
	ex 0805 20 33	11			
		21			
		31			
		41			
		51			
		61			
	ex 0805 20 35	11			
		21			
		31			
		41			
		51			
		61			
	ex 0805 20 37	11			
		21			
		31			
		41			
		51			
		61			
	ex 0805 20 39	11			
		21			
		31			
		41			
		51			
		61			

Löp-nummer	KN-nummer	Under-nummer i TARIC	Varuslag	Kvotvolym per år eller per angiven period (i ton)	Kvottullsats (i %)
09.1101	ex 1604 13 11	11	Sardiner av arten <i>Sardina pilchardus</i> , beredda eller konserverade: — Under tiden 1 januari—31 december 1997 — Under tiden 1 januari—31 december 1998	21 000 (?) 22 500 (8)	0
		19			
	ex 1604 13 19	11			
		19			
	ex 1604 20 50	13			
		15			
09.1119	2004 90 50		Ärter (<i>Pisum sativum</i>) och omogna bönor, i skida, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, frysta eller inte frysta	10 440	0
	2005 40 00				
	2005 59 00				
09.1105	ex 2008 50 92	20	Fruktkött av aprikoser, utan tillsats av alkohol eller socker, i förpackningar med en nettovikt av 4,5 kg eller däröver	9 900	0
	ex 2008 50 94	20			
09.1123	2009 11 11		Apelsinsaft	16 800	Fri (*)
	2009 11 19				
	2009 11 91				
	2009 11 99				
	2009 19 11				
	2009 19 19				
	2009 19 91				
	2009 19 99				
09.1124	ex 2009 11 11	10	Varav: Apelsinsaft importerad i förpackningar med ett innehåll av högst 2 liter	5 040	Fri (*)
	ex 2009 11 19	10			
	ex 2009 11 91	10			
	ex 2009 11 99	10			
		91			
	ex 2009 19 11	10			
	ex 2009 19 19	10			
	ex 2009 19 91	10			
	ex 2009 19 99	10			
09.1107	ex 2204 21 79	72	Viner med ursprungsbeteckning med följande namn: Berkane, Saïs, Beni M'Tir, Guerrouane, Zemmour, Zennata, med en verklig alkoholhalt av högst 15 volymprocent, på kärl rymmande högst 2 liter	56 000 hl	0
	ex 2204 21 80	72			
	ex 2204 21 83	72			
	ex 2204 21 84	72			
09.1131	2204 10		Vin av färska druvor, inbegripet vin som tillsatts alkohol; druvmust, annan än sådan enligt nr 2009: — Mousse­rande vin: — — Med en verklig alkoholhalt av minst 8,5 volymprocent:	95 200 hl	0

Löp-nummer	KN-nummer	Under-nummer i TARIC	Varuslag	Kvotvolym per år eller per angiven period (i ton)	Kvottullsats (i %)
09.1131 (forts.)	2204 10 19		— — — Annat		
			— — Annat:		
	2204 10 99		— — — Annat		
			— Annat vin; druvmust vars jäsning har förhindrats eller avbrutits genom tillsats av alkohol:		
			— — På kärl rymmande högst 2 liter:		
	2204 21 10		— — — Vin i flaskor med chmpagnekork, som hålls på plats med fasthållningsanordning, med undantag av vin enligt 2204 10; vin på andra kärl, som vid 20 °C har ett tryck av minst 1 bar men mindre än 3 bar		
			— — — Andra:		
			— — — — Med en verklig alkoholhalt av högst 13 volymprocent:		
			— — — — — Andra:		
	2204 21 79		— — — — — Vita		
	ex 2204 21 80	72	— — — — — Andra		
		79			
		80			
			— — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 13 men inte 15 volymprocent:		
			— — — — — Andra:		
	2204 21 83		— — — — — Vita		
	ex 2204 21 84	10	— — — — — Andra		
		72			
		79			
		80			
			— — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 15 men inte 18 volymprocent:		
	ex 2204 21 94	10	— — — — — Andra		
		30			
		(°)			
			— — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 18 men inte 22 volymprocent:		
	ex 2204 21 98	10	— — — — — Andra		
		30			
		(°)			
			— — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 22 volymprocent:		
	ex 2204 21 99	10	— — — — — Andra		
		(°)			
			— — Andra:		
	2204 29 10		— — — Vin i flaskor med champagnekork, som hålls på plats med fasthållningsanordning, med undantag av vin enligt 2204 10; vin på andra kärl, som vid 20 °C har ett tryck av minst 1 bar men mindre än 3 bar		

Löp-nummer	KN-nummer	Under-nummer i TARIC	Varuslag	Kvotvolym per år eller per angiven period (i ton)	Kvottullsats (i %)
09.1131 (forts.)	2204 29 65 ex 2204 29 75	10 (⁹)	— — — Andra:		
			— — — — Med en verklig alkoholhalt av högst 13 volymprocent:		
			— — — — — Andra:		
			— — — — — — Vita		
			— — — — — — Andra		
			— — — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 13 men inte 15 volymprocent:		
			— — — — — Andra:		
			— — — — — — Vita		
			— — — — — — Andra		
			— — — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 15 men inte 18 volymprocent:		
	2204 29 83 ex 2204 29 84	10 30 (⁹)	— — — — — Andra:		
			— — — — — — Vita		
			— — — — — — Andra		
			— — — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 18 men inte 22 volymprocent:		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 22 volymprocent:		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 22 volymprocent:		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 22 volymprocent:		
	ex 2204 29 94	10 30 (⁹)	— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
	ex 2204 29 98	10 30 (⁹)	— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
	ex 2204 29 99	10 (⁹)	— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		
			— — — — — Andra		

(¹) Från den 1 november kommer uttag från denna volym att beviljas först när kvot 09.1114 är förbrukad.

(²) Denna volym kommer att ökas till 2 263,5 ton under perioden 1997/98 och till 2 663,5 ton under perioden 1998/99 samt följande perioder.

(³) Denna volym kommer att ökas till 1 900 ton under perioden 1997/98 och till 2 000 ton under perioden 1998/99 samt följande perioder.

(⁴) Tullbefrielsen gäller endast värdetullen.

(⁵) Inom ramen för dessa kvoter skall det överenskomna ingångspriset från och med vilket den särskilda tilläggstull som anges i förteckningen över gemenskapens WTO-medgivanden reduceras till 0 vara

— 492 ecu/ton för tomater, under tiden 1 november–31 december 1996, och 484 ecu/ton under 1997,

— 490 ecu/ton för gurkor, under tiden 1 november–31 december och 480 ecu/ton under 1997,

— 594 ecu/ton för kronärtskockor,

— 445 ecu/ton för zucchini, under tiden 1 oktober–31 december 1996, och 440 ecu/ton under 1997, med undantag för perioden 1 februari–31 mars, under vilken 'WTO-ingångspriset' skall tillämpas,

— 273 ecu/ton för apelsiner,

— 496 ecu/ton för klementiner.

(⁶) Om ingångspriset för ett varuparti är 2, 4, 6 eller 8 % lägre än de respektive överenskomna ingångspriserna, skall den särskilda tullsatsen motsvara respektive 2, 4, 6 eller 8 % av detta överenskomna ingångspris. Om ingångspriset för ett varuparti är lägre än 92 % av de respektive överenskomna ingångspriserna, skall den i WTO bundna särskilda tullsatsen gälla.

(⁷) För de kvantiteter som importeras utöver kvoten skall en tullsats på 5 % tillämpas.

(⁸) För de kvantiteter som importeras utöver kvoten skall en tullsats på 4 % tillämpas.

(⁹) Undernummer i TARIC tillämpligt från och med den 1 januari 1997."

BILAGA IV

"BILAGA V

CYPERN

Löp-nummer	KN-nummer	Under-nummer i TARIC	Varuslag	Kvotvolym per år eller per angiven period (i ton)	Kvottullsats (i %)
09.1420	0603 10		Snittblommor och blomknoppar av sådana slag som är lämpliga till buketter eller annat prydnadsändamål, friska: — Under tiden 1 november–31 oktober året därpå	75	0
09.1401	0701 90 59		Nyskördad potatis	110 000	0
09.1425	ex 0704 90 90	92	Kinakål: — Under tiden 1 november–31 december	150	0
09.1427	ex 0705 11 10 ex 0705 11 80	35 10	Isbergssallad (<i>Lactuca sativa</i> L., var. <i>capitata</i> L.): — Under tiden 1 november–31 december	150	0
09.1403	ex 0706 10 00	14 15	Morötter: — Under tiden 1 april–15 maj	3 750	0
09.1411	ex 0706 90 90	20	Rödbetor	2 250	0
09.1405	ex 0709 30 00	50	Auberginer: — Under tiden 1 oktober–30 november	450	0
09.1409	0709 60 10		Paprika	450	0
09.1407	ex 0806 10 29 0806 10 30 ex 0806 10 40	50 60 70 11 till 16 41 till 46	Färska bordsdruvor: — Under tiden 8 juni–14 juli — Under tiden 15 juli–20 juli — Under tiden 21 juli–9 augusti	11 000	Fri (!)
09.1413	0806 20 11 0806 20 12 0806 20 18 ex 0806 20 91 ex 0806 20 92 ex 0806 20 98	 10 10 10	Torkade vindruvor i förpackningar med en nettovikt av högst 15 kg	2 250	0
09.1429	2008 99 43 2008 99 53		Druvor, på annat sätt beredda eller konserverade, utan tillsats av alkohol, inte nämnda eller inbegripa någon annanstans	2 500	0
09.1421			Frukt- och bärsaft (inbegripat druvmust) samt grönsakssaft, ojäst och utan tillsats av alkohol, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel: — Druvsaft (inbegripet druvmust): — — Med en densitet av högst 1,33 g/cm ³ vid 20 °C: — — — Med ett värde per 100 kg netto av mer än 18 ecu:	4 950	Fri (!)

Löp-nummer	KN-nummer	Under-nummer i TARIC	Varuslag	Kvotvolym per år eller per angiven period (i ton)	Kvottullsats (i %)
09.1421 (forts.)	2009 60 51		— — — — Koncentrerad — — — — Med ett värde per 100 kg netto av högst 18 ecu: — — — — Med ett innehåll av tillsatt socker av mer än 30 viktprocent: — — — — — Koncentrerad		
	2009 60 71 ex 2009 60 90	11 91	— — — — Annan, koncentrerad i den mening som avses i kompletterande anmärkning 6 (Kombinerade nomenklaturen) till kapitel 20 Vin av färska druvor, inbegripet vin som tillsatts alkohol; druvmust, annan än sådan enligt nr 2009: — Annan druvmust: — — Annan: — — — Med en densitet av högst 1,33 g/cm³ vid 20 °C och med en verklig alkoholhalt av högst 1 volymprocent: — — — — Koncentrerad		
09.1415	2204 30 92				
	2204 21 79 ex 2204 21 80	79 80	Vin av färska druvor, inbegripet vin som tillsatts alkohol; druvmust, annan än sådan enligt nr 2009: — Annat vin: druvmust vars jäsning har förhindrats eller avbrutits genom tillsats av alkohol: — — På kärl rymmande högst 2 liter: — — — Andra: — — — — Med en verklig alkoholhalt av högst 13 volymprocent: — — — — — Andra: — — — — — Vita — — — — — Andra — — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 13 men inte 15 volymprocent: — — — — — Andra: — — — — — Vita viner, andra än starkviner med en verklig alkoholhalt av 15 volymprocent — — — — — Andra viner, andra än starkviner med en verklig alkoholhalt av 15 volymprocent	52 500 hl	0
09.1423	2204 21 83 ex 2204 21 84	79 80			
	2204 29 65 ex 2204 29 75	10 (²)	— — Andra: — — — Andra: — — — — Med en verklig alkoholhalt av högst 13 volymprocent: — — — — — Andra: — — — — — Vita — — — — — Andra — — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 13 men inte 15 volymprocent: — — — — — Andra: — — — — — Vita viner, andra än starkviner med en verklig alkoholhalt av 15 volymprocent — — — — — Andra viner, andra än starkviner med en verklig alkoholhalt av 15 volymprocent	29 120 hl	0
	2204 29 83 ex 2204 29 84	80 30 (²)			

Löp-nummer	KN-nummer	Under-nummer i TARIC	Varuslag	Kvotvolym per år eller per angiven period (i ton)	Kvottullsats (i %)
09.1417			– Annat vin; druvmust vars jäsning har förhindrats eller avbrutits genom tillsats av alkohol: – – På kärl rymmande högst 2 liter: – – – Andra: – – – – Med en verklig alkoholhalt överstigande 13 men inte 15 volymprocent: – – – – – Andra: – – – – – Vita starkviner med en verklig alkoholhalt av 15 volymprocent – – – – – Andra starkviner med en verklig alkoholhalt av 15 volymprocent – – – – Med en verklig alkoholhalt överstigande 15 men inte 18 volymprocent: – – – – – Andra starkviner – – – – Med en verklig alkoholhalt överstigande 18 men inte 22 volymprocent: – – – – – Andra starkviner – – Andra: – – – Andra: – – – – Med en verklig alkoholhalt överstigande 13 men inte 15 volymprocent: – – – – – Andra: – – – – – Vita starkviner med en verklig alkoholhalt av 15 volymprocent – – – – – Andra starkviner med en verklig alkoholhalt av 15 volymprocent – – – – Med en verklig alkoholhalt överstigande 15 men inte 18 volymprocent: – – – – – Andra starkviner – – – – Med en verklig alkoholhalt överstigande 18 men inte 22 volymprocent: – – – – – Andra starkviner	225 000 hl	0
	ex 2204 21 83	10			
	ex 2204 21 84	10			
	ex 2204 21 94	10			
	ex 2204 21 98	10			
	ex 2204 29 83	10			
	ex 2204 29 84	10			
	ex 2204 29 94	10			
	ex 2204 29 98	10			

(1) Tullbefrielsen gäller endast värdetullen.

(2) Undernummer i TARIC tillämpligt från och med den 1 januari 1997.*

(¹) Tullbefrielsen gäller endast värdetullen."

BILAGA VI

"BILAGA VII

TUNISIEN

Löp-nummer	KN-nummer	Under-nummer i TARIC	Varuslag	Kvotvolym per år eller per angiven period (i ton)	Kvottullsats (i %)
09.1207	0805 10 01		Apelsiner, färska: — Under tiden 1 juli—30 juni året därpå	31 360	Fri (¹)
	0805 10 05				
	0805 10 09				
	0805 10 11				
	0805 10 15				
	0805 10 19				
	0805 10 21				
	0805 10 25				
	0805 10 29				
	0805 10 31				
	0805 10 33				
	0805 10 35				
	0805 10 37				
	0805 10 38				
	0805 10 39				
	0805 10 42				
	0805 10 44				
	0805 10 46				
	0805 10 51				
	0805 10 55				
	0805 10 59				
	0805 10 61				
	0805 10 65				
	0805 10 69				
	ex 0805 10 82	10			
	ex 0805 10 84	11			
		13			
		17			
	ex 0805 10 86	10			
09.1201	ex 1604 13 11	11	Sardiner av arten <i>Sardina pilchardus</i> , beredda eller konserverade	100	0
		19			
	ex 1604 13 19	11			
		19			
	ex 1604 20 50	13			
		15			
09.1203	ex 2008 50 92	20	Fruktkött av aprikoser, utan tillsats av alkohol eller socker, i förpackningar med en nettovikt av 4,5 kg eller däröver	5 160	0
	ex 2008 50 94	20			
09.1205	ex 2204 21 79	73	Viner med ursprungsbeteckning med följande namn. Coteaux de Teboura, Coteaux d'Utique, Sidi-Salem, Kelibia, Thibar, Mornag, grand cru Mornag, med en verklig alkoholhalt av högst 15 volymprocent, på kärl rymmande högst 2 liter	56 000 hl	0
	ex 2204 21 80	73			
	ex 2204 21 83	73			
	ex 2204 21 84	73			

Löp-nummer	KN-nummer	Under-nummer i TARIC	Varuslag	Kvotvolym per år eller per angiven period (i ton)	Kvottullsats (i %)
09.1209			Vin av färska druvor, inbegripet vin som tillsatts alkohol; druvmust, annan än sådan enligt nr 2009:	179 200 hl	0
	2204 10		– Mousserande vin:		
			– – Med en verklig alkoholhalt av minst 8,5 volymprocent:		
	2204 10 19		– – – Annat		
			– – Annat:		
	2204 10 99		– – – Annat		
			– Annat vin; druvmust vars jäsning har förhindrats eller avbrutits genom tillsats av alkohol:		
			– – På kärl rymmande högst 2 liter:		
	2204 21 10		– – – Vin i flaskor med champagnekork, som hålls på plats med fasthållningsanordning, med undantag av vin enligt 2204 10; vin på andra kärl, som vid 20 °C har ett tryck av minst 1 bar men mindre än 3 bar		
			– – – Andra:		
			– – – – Med en verklig alkoholhalt av högst 13 volymprocent:		
			– – – – – Andra:		
	2204 21 79		– – – – – Vita		
ex 2204 21 80		73	– – – – – Andra		
		79			
		80			
			– – – – Med en verklig alkoholhalt överstigande 13 men inte 15 volymprocent:		
			– – – – – Andra:		
	2204 21 83		– – – – – Vita		
ex 2204 21 84		10	– – – – – Andra		
		73			
		79			
		80			
			– – – – Med en verklig alkoholhalt överstigande 15 men inte 18 volymprocent:		
			– – – – – Andra		
ex 2204 21 94		10			
		30			
		(²)			
			– – – – Med en verklig alkoholhalt överstigande 18 men inte 22 volymprocent:		
ex 2204 21 98		10	– – – – – Andra		
		30			
		(²)			
			– – – – Med en verklig alkoholhalt överstigande 22 volymprocent:		
ex 2204 21 99		10	– – – – – Andra		
		(²)			
			– – Andra:		

Löp-nummer	KN-nummer	Under-nummer i TARIC	Varuslag	Kvotvolym per år eller per angiven period (i ton)	Kvottullsats (i %)
09.1209 (forts.)	2204 29 10	*	— — — Vin i flaskor med champagnekork, som hålls på plats med fasthållningsanordning, med undantag av vin enligt 2204 10; vin på andra kärl, som vid 20 °C har ett tryck av minst 1 bar men mindre än 3 bar		
			— — — Andra:		
			— — — — Med en verklig alkoholhalt av högst 13 volymprocent:		
			— — — — — Andra:		
	2204 29 65		— — — — — Vita		
	ex 2204 29 75	10 (⁽²⁾)	— — — — — Andra		
			— — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 13 men inte 15 volymprocent:		
			— — — — — Andra:		
	2204 29 83		— — — — — Vita		
	ex 2204 29 84	10 30 (⁽²⁾)	— — — — — Andra		
			— — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 15 men inte 18 volymprocent:		
			— — — — — Andra		
			— — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 18 men inte 22 volymprocent:		
			— — — — — Andra		
	2204 29 94	10 30 (⁽²⁾)	— — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 22 volymprocent:		
			— — — — — Andra		
	2204 29 98	10 30 (⁽²⁾)			
	2204 29 99	10 (⁽²⁾)			

(⁽¹⁾) Tullbefrielsen gäller endast värdetullen.

(⁽²⁾) Undernummer i TARIC tillämpligt från och med den 1 januari 1997.*

BILAGA VII

"BILAGA VIII

ALGERIET

Löp-nummer	KN-nummer	Under-nummer i TARIC	Varuslag	Kvotvolym per år eller per angiven period	Kvottullsats (i %)
09.1001	ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84	71 71 71 71	Viner med ursprungsbeteckning med följande namn: Aïn Bessem-Bouira, coteaux du Zaccar, Dahra, coteaux de Mascara, monts du Tessalah, coteaux de Tlemcen, med en verklig alkoholhalt av högst 15 volymprocent, på kärl rymmande högst 2 liter	224 000 hl	0
09.1003	2204 10 2204 10 19 2204 10 99 2204 21 10 2204 21 79 ex 2204 21 80 2204 21 83 ex 2204 21 84 2204 21 94 ex 2204 21 98	 71 79 80 10 71 79 80 10 30 (¹) 10 30 (¹)	Vin av färska druvor, inbegripet vin som tillsatts alkohol; druvmust, annan än sådan enligt nr 2009: — Mousserande vin: — — Med en verklig alkoholhalt av minst 8,5 volymprocent: — — — Annat — — Annat: — — — Annat — Annat vin; druvmust vars jäsning har förhindrats eller avbrutits genom tillsats av alkohol: — — På kärl rymmande högst 2 liter: — — — Vin i flaskor med champagnekork, som hålls på plats med fasthållningsanordning, med undantag av vin enligt 2204 10, vin på andra kärl, som vid 20 °C har ett tryck av minst 1 bar men mindre än 3 bar — — — Andra: — — — — Med en verklig alkoholhalt av högst 13 volymprocent: — — — — — Andra: — — — — — Vita — — — — — Andra — — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 13 men inte 15 volymprocent: — — — — — Andra: — — — — — Vita — — — — — Andra — — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 15 men inte 18 volymprocent: — — — — — Andra — — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 18 men inte 22 volymprocent: — — — — — Andra	224 000 hl	0

Löp-nummer	KN-nummer	Under-nummer i TARIC	Varuslag	Kvotvolym per år eller per angiven period	Kvottullsats (i %)
09.1003 (forts.)	ex 2204 21 99	10 (¹)	— — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 22 volymprocent: — — — — — Andra		
	2204 29 10		— — Andra: — — — Vin i flaskor med champagnekork, som hålls på plats med fasthållningsanordning, med undantag av vin enligt 2204 10; vin på andra kärl, som vid 20 °C har ett tryck av minst 1 bar men mindre än 3 bar		
	2204 29 65		— — — Andra: — — — — Med en verklig alkoholhalt av högst 13 volymprocent:		
	ex 2204 29 75	10 (¹)	— — — — — Andra: — — — — — Vita		
	2204 29 83		— — — — — Andra		
	ex 2204 29 84	10 30 (¹)	— — — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 13 men inte 15 volymprocent: — — — — — Andra: — — — — — Vita		
	ex 2204 29 94	10 30 (¹)	— — — — — Andra		
	ex 2204 29 98	10 30 (¹)	— — — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 15 men inte 18 volymprocent: — — — — — Andra		
	ex 2204 29 99	10 (¹)	— — — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 18 men inte 22 volymprocent: — — — — — Andra		
			— — — — — Med en verklig alkoholhalt överstigande 22 volymprocent: — — — — — Andra		

(¹) Undernummer i TARIC tillämpligt från och med den 1 januari 1997."

*BILAGA VIII**"BILAGA IX***MALTA**

Löp-nummer	KN-nummer	Under-nummer i TARIC	Varuslag	Kvotvolym per år eller per angiven period	Kvottullsats (i %)
09.1451	2203 00		Maltdrycker	5 000 hl	0"

*BILAGA IX**"BILAGA X***VÄSTBANKEN OCH GAZAREMSAN**

Löp-nummer	KN-nummer	Under-nummer i TARIC	Varuslag	Kvotvolym per år eller per angiven period (i ton)	Kvottullsats (i %)
09.1381	ex 0810 10 05	11 19 31 39	Jordgubbar och smultron, färska: — Under tiden 1 november—31 mars året därpå	1 200	0
	ex 0810 10 80	51 59			
09.1382	0603 10		Snittblommor och blomknoppar, friska	1 500	0"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1100/96

av den 19 juni 1996

om ändring av förordning (EEG) nr 2224/92 om närmare tillämpningsföreskrifter för den särskilda ordningen för att försörja Kanarieöarna med humle

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2537/95⁽²⁾, särskilt artikel 3.4 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 2224/92⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1480/95⁽⁴⁾ fastställs den prognostiserade försörjningsbalansen för humle som är undantaget från tull när det importeras från tredje land eller som berättigar till stöd från gemenskapen samt stödbeloppen. Dessa kvantiteter och stöd bör fastställas för perioden 1 juli 1996 – 30 juni 1997.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för humle.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 1 i förordning (EEG) nr 2224/92 skall ersättas med följande:

"Artikel 1

För tillämpningen av artiklarna 2 och 3 i förordning (EEG) nr 1601/92 fastställs den prognostiserade försörjningsbalansen för humle som omfattas av KN-nummer 1210 och är undantaget från tull när det importeras direkt till Kanarieöarna från tredje land eller berättigar till stöd från gemenskapen till 300 ton för perioden 1 juli 1996 – 30 juni 1997."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 13.

⁽²⁾ EGT nr L 260, 31.10.1995, s. 10.

⁽³⁾ EGT nr L 218, 1.8.1992, s. 89.

⁽⁴⁾ EGT nr L 145, 29.6.1995, s. 41.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1101/96

av den 19 juni 1996

om ändring av förordning (EEG) nr 2225/92 om tillämpningsföreskrifter för den särskilda ordningen för att försörja Madeira med humle

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1600/92 av den 15 juni 1992 om särskilda bestämmelser för Azorerna och Madeira angående vissa jordbruksprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2537/95⁽²⁾, särskilt artikel 10 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 2225/92⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1479/95⁽⁴⁾, fastställs den prognostiserade försörjningsbalansen för humle som är undantaget från tull när det importeras från tredje land och eller som berättigar till stöd från gemenskapen samt stödbeloppen. Dessa kvantiteter och stöd bör fastställas för perioden 1 juli 1996–30 juni 1997.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för humle.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 1 i förordning (EEG) nr 2225/92 skall ersättas med följande:

"Artikel 1

För tillämpningen av artiklarna 2 och 3 i förordning (EEG) nr 1600/92 fastställs den prognostiserade försörjningsbalansen för humle som omfattas av KN-nummer 1210 och är undantaget från tull när det importeras direkt till Madeira från tredje land eller berättigar till stöd från gemenskapen till 10 ton för perioden 1 juli 1996–30 juni 1997."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 260, 31.10.1995, s. 10.

⁽³⁾ EGT nr L 218, 1.8.1992, s. 91.

⁽⁴⁾ EGT nr L 145, 29.6.1995, s. 40.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1102/96

av den 19 juni 1996

om ändring av förordning (EG) nr 1474/95 och om fastställande av de disponibla kvantiteterna för ansökningar som lämnas in från och med den 15 maj 1996

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1095/96 av den 18 juni 1996 om genomförande av medgivandena i lista CXL som fastställts sedan förhandlingarna enligt GATT artikel XXIV.6 avslutats⁽¹⁾, särskilt artikel 1.1,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2771/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för ägg⁽²⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2916/95⁽³⁾, särskilt artiklarna 3.2, 6.1 och 15 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2783/75 av den 29 oktober 1975 om det gemensamma handels-systemet för äggalbumin och mjölkalbumin⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2916/95, särskilt artiklarna 2.1, 4.1 och 10 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1474/95⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 573/96⁽⁶⁾ öppnas de tullkvoter för ägg och äggalbumin som följer av de avtal som slutits inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan.

I förordning (EG) nr 1095/96 fastställs nya kvoter för perioden 1 juli 1995–30 juni 1996. De kvoter som fastställs i förordning (EG) nr 1474/95 bör alltså ändras.

I förordning (EG) nr 573/96 fastställs första datum för inlämnande av licensansökan till den 15 maj 1996 för de

sista tre månaderna av perioden 1 juli 1995–30 juni 1996. Disponibla kvantiteter för licensansökningarna bör fastställas, samt giltighetstid av dessa licenser.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för ägg och fjäderfäkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 1474/95 skall ersättas med bilaga I till den här förordningen.

Artikel 2

De disponibla kvantiteterna för de ansökningar som inlämnas mellan den 15 och den 24 maj 1996 fastställs i bilaga II till den här förordningen.

Artikel 3

De licenser som utfärdas för de ansökningar som avses i artikel 2 skall gälla till och med den 31 augusti 1996.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den 15 maj 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ Se sida 1 i denna tidning.

⁽²⁾ EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 49.

⁽³⁾ EGT nr L 305, 19.12.1995, s. 49.

⁽⁴⁾ EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 104.

⁽⁵⁾ EGT nr L 145, 29.6.1995, s. 19.

⁽⁶⁾ EGT nr L 80, 30.3.1996, s. 54.

BILAGA I

"BILAGA I

(i ton)

Gruppnummer	KN-nummer	Tull enligt Gemensamma tulltaxan ecu/ton produktvikt	Tullkvoter 1.7.1995 – 30.6.1996
E1	0407 00 30	152	82 651
E2	0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89 0408 91 80 0408 99 80	711 310 331 687 176	6 553 ⁽¹⁾
E3	3502 10 91 3502 10 99	617 83	8 863 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Vikt i ton beräknat som ägg med skal.

Omvandling enligt schablonavkastningsgrader fastställda i bilaga 77 till förordning (EEG) nr 2454/93 (EGT nr L 253, 11.10.1993)."

BILAGA II

(i ton)

Gruppnummer	Disponibel kvantitet
E1	82 614
E2	1 526
E3	8 119

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1103/96

av den 19 juni 1996

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset
för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2933/95⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-

rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 20 juni 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT nr L 307, 20.12.1995, s. 21.

⁽³⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 19 juni 1996 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(ecu/100 kg)			(ecu/100 kg)		
KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import	KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 35	052	75,8		284	72,1
	060	80,2		388	80,9
	064	100,2		400	76,8
	066	41,7		404	63,6
	068	62,3		416	72,7
	204	86,8		508	81,4
	208	44,0		512	71,6
	212	97,5		524	63,9
	624	95,8		528	73,7
	999	76,0		624	86,5
ex 0707 00 25	052	55,3		728	107,3
	053	156,2		800	78,0
	060	61,0		804	84,8
	066	53,8		999	79,3
	068	69,1	0809 10 20	052	144,4
	204	144,3		061	51,3
	624	87,1		064	105,3
	999	89,5		400	338,0
	220	317,0	0809 20 49	999	159,7
	999	317,0		052	192,2
0709 10 20	052	44,8		061	182,0
	204	77,5		064	144,0
	412	54,2		068	262,6
	624	151,9		400	272,2
0709 90 77	999	82,1		600	94,9
	052	134,4	0809 30 21, 0809 30 29	624	288,1
	204	88,8		676	166,2
	220	74,0		999	200,3
0805 30 30	388	69,4		052	63,1
	400	68,2		220	121,8
	512	54,8		624	106,8
	520	66,5		999	97,2
	524	100,8	0809 40 20	052	73,2
	528	65,0		064	64,4
	600	84,0		066	84,9
	624	48,9		068	61,2
	999	77,7		400	175,7
0808 10 61, 0808 10 63, 0808 10 69	039	112,3		624	250,4
	052	64,0		676	68,6
	064	78,6		999	111,2

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 68/96 (EGT nr L 14, 19.1.1996, s. 16). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1104/96

av den 19 juni 1996

om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1423/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av produkter inom sockersektorn med undantag av melass ⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2528/95 ⁽⁴⁾, särskilt andra stycket i artikel 1.2 och artikel 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar fastställs genom kommissionens förordning (EG)

nr 1568/95 ⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1084/96 ⁽⁶⁾.

I enlighet med de regler och villkor för fastställande som anges i förordning (EG) nr 1423/95 medför de uppgifter som kommissionen har kännedom om att de belopp som nu är i kraft bör ändras enligt bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av de produkter som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1423/95 skall vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 20 juni 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 141, 24.6.1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT nr L 258, 28.10.1995, s. 50.

⁽⁵⁾ EGT nr L 150, 1.7.1995, s. 36.

⁽⁶⁾ EGT nr L 142, 15.6.1996, s. 32.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 19 juni 1996 om ändring av de representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 99

(ecu)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	22,93	4,84
1701 11 90 ⁽¹⁾	22,93	10,07
1701 12 10 ⁽¹⁾	22,93	4,64
1701 12 90 ⁽¹⁾	22,93	9,64
1701 91 00 ⁽²⁾	31,77	9,35
1701 99 10 ⁽²⁾	31,77	4,83
1701 99 90 ⁽²⁾	31,77	4,83
1702 90 99 ⁽³⁾	0,32	0,34

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 (EGT nr L 89, 10.4.1968, s. 3), såsom den ändrats.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 793/72 (EGT nr L 94, 21.4.1972, s. 1).

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1105/96
av den 19 juni 1996
om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1502/95 av den 29 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för regleringsåret 1995/96 för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 346/96⁽⁴⁾, särskilt artikel 2.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 10 i förordning (EEG) nr 1766/92 föreskrivs att när de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen importeras, skall de tullsatser som föreskrivs i den gemensamma tulltaxan tas ut. För de produkter som avses i punkt 2 i denna artikel skall emellertid importtullen vara lika med det interventionspris som gäller för dessa produkter vid importen ökat med 55 %, minskat med det cif-importpris som gäller för försändelsen i fråga.

Enligt artikel 10.3 i förordning (EEG) nr 1766/92 skall cif-importpriserna beräknas på grundval av de representativa priserna för produkten i fråga på världsmarknaden.

I förordning (EG) nr 1502/95 fastställs tillämpningsföreskrifter för regleringsåret 1995/96 för förordning (EEG)

nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn.

Importtullarna skall tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft. De förblir likaså gällande om det inte finns någon börsnotering för referenssort som avses i bilaga II i förordning (EG) nr 1502/95 under två veckor före nästa period för fastställande.

För att få systemet för importtullar att fungera normalt bör vid beräkningen av dessa tullar de representativa marknadskurser som fastställs under en referensperiod för de flytande valutorna fortsätta att tillämpas.

Tillämpningen av förordning (EG) nr 1502/95 medför att det skall fastställas importtullar enligt bilagan i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Importtullarna inom spannmålssektorn som avses i artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92 skall fastställas i bilaga I i denna förordning på grundval av de faktorer som tas upp i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 20 juni 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT nr L 147, 30.6.1995, s. 13.

⁽⁴⁾ EGT nr L 49, 28.2.1996, s. 5.

BILAGA I

Importtullar för de produkter som tas upp i artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92

KN-nummer	Produkt	Tull på import som sker land-, flod- eller havsvägen från hamnar i Medelhavet, Svarta havet eller Östersjön (ecu/ton)	Tull på import som sker havsvägen från övriga hamnar ⁽²⁾ (ecu/ton)
1001 10 00	Durumvete ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	0,00	0,00
1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde ⁽³⁾	0,00	0,00
	av medelhög kvalitet	10,14	0,14
	av låg kvalitet	30,54	20,54
1002 00 00	Råg	50,17	40,17
1003 00 10	Korn, för utsäde	50,17	40,17
1003 00 90	Korn av annat slag än för utsäde ⁽³⁾	50,17	40,17
1005 10 90	Majs för utsäde av annat slag	39,38	29,38
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde ⁽³⁾	39,38	29,38
1007 00 90	Sorghum av andra slag än för utsäde	50,17	40,17

⁽¹⁾ För durumvete som inte uppfyller den minimikvalitet som avses i bilaga I i förordning (EG) nr 1502/95, skall den tullsats tillämpas som fastställts för vanligt vete av låg kvalitet.

⁽²⁾ För produkter som anländer till gemenskapen via Atlanten (artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1502/95) kan importören erhålla en nedsättning av tullarna med

— 3 ecu/ton om lossningshamnen ligger i Medelhavet,

— 2 ecu/ton om lossningshamnen ligger i Irland, Förenade kungariket, Danmark, Sverige, Finland eller vid den Iberiska halvöns atlantkust.

⁽³⁾ När villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1502/95 är uppfyllda kan importören erhålla schablonmässig nedsättning med 14 eller 8 ecu/ton.

BILAGA II

Faktorer för beräkning av tullar (perioden 5.6.1996–18.6.1996):

1. Genomsnittet för tvåveckorsperioden före dagen för fastställande:

Börsnotering	Minneapolis	Kansas City	Chicago	Chicago	Mellanamerika	Mellanamerika
Produkt (% proteiner vid 12 % vattenhalt)	HRS2. 14 %	HRW2. 11 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Notering (ecu/ton)	167,85	170,40	146,86	145,71	191,56 (¹)	138,43 (¹)
Tillägg för golfen (ecu/ton)	—	17,40	20,55	12,86	—	—
Tillägg för Stora sjöarna (ecu/ton)	24,07	—	—	—	—	—

(¹) Fob Duluth.

2. Kostnader för fraktsatser: Mexikanska golfen — Rotterdam: 10,90 ecu/ton, Stora sjöarna — Rotterdam: 20,25 ecu/ton.

3. Tillskott (artikel 4.2 tredje stycket i förordning (EG) nr 1502/95: 0,00 ecu/ton).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1106/96

av den 19 juni 1996

om fastställande av importtullar inom rissektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1418/76 av den 21 juni 1976 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3072/95⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1573/95 av den 30 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1418/76 vad avser importtullar inom rissektorn⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 321/96⁽⁴⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 12 i förordning (EEG) nr 1418/76 föreskrivs att när de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen importeras, skall de tullsatser som föreskrivs i den gemensamma tulltaxan tas ut. För de produkter som avses i punkt 2 i denna artikel skall emellertid importtullen vara lika med det interventionsuppköpspris som gäller för dessa produkter vid importen ökat med en särskild procentsats, om det rör sig om råris eller helt slipat ris, Indicaris eller Japonicaris, minskat med det cif-importpris som gäller för försändelsen i fråga, om denna importtull inte överstiger tullsatsen i Gemensamma tulltaxan.

Enligt artikel 12.4 i förordning (EEG) nr 1418/76 skall cif-importpriserna beräknas på grundval av priserna för produkten i fråga på världsmarknaden.

I förordning (EG) nr 1573/95 fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 1418/76 vad avser importtullar inom rissektorn.

Importtullarna skall tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft. De förblir likaså gällande om det inte finns någon börsnotering för referenssort som avses i bilaga I i förordning (EG) nr 1573/95 under två veckor före nästa period för fastställande.

För att få systemet för importtullar att fungera normalt bör vid beräkningen av dessa tullar de marknadskurser som fastställs under en referensperiod fortsätta att tillämpas.

Tillämpningen av förordning (EG) nr 1573/95 medför att det skall fastställas importtullar enligt bilagorna i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Importtullarna inom rissektorn som avses i artikel 12.1 och 12.2 i förordning (EEG) nr 1418/76 skall fastställas i bilaga I i denna förordning på grundval av de faktorer som tas upp i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 20 juni 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 166, 25.6.1976, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽³⁾ EGT nr L 150, 1.7.1995, s. 53.

⁽⁴⁾ EGT nr L 45, 23.2.1996, s. 3.

BILAGA I

till kommissionens förordning av den 19 juni 1996 om fastställande av importtullar vad gäller ris och brutet ris

(ecu/ton)

KN-nummer	Importtull ⁽¹⁾				
	Tredje land (undantaget AVS och Bangladesh) ⁽²⁾ ⁽³⁾	AVS och Bangladesh ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Basmati från Indien ⁽²⁾ artikel 4 i förordning (EG) nr 1573/95	Basmati från Pakistan ⁽²⁾ artikel 4 i förordning (EG) nr 1573/95	Importordning enligt förordning (EEG) nr 3877/86 ⁽¹⁾
1006 10 21	⁽³⁾	150,76			
1006 10 23	⁽³⁾	150,76			
1006 10 25	⁽³⁾	150,76			
1006 10 27	⁽³⁾	150,76			—
1006 10 92	⁽³⁾	150,76			
1006 10 94	⁽³⁾	150,76			
1006 10 96	⁽³⁾	150,76			
1006 10 98	⁽³⁾	150,76			—
1006 20 11	297,74	144,53			
1006 20 13	297,74	144,53			
1006 20 15	297,74	144,53			
1006 20 17	334,88	163,10	84,88	284,88	—
1006 20 92	297,74	144,53			
1006 20 94	297,74	144,53			
1006 20 96	297,74	144,53			
1006 20 98	334,88	163,10	84,88	284,88	—
1006 30 21	554,55	262,37			
1006 30 23	554,55	262,37			
1006 30 25	554,55	262,37			
1006 30 27	⁽³⁾	290,59			—
1006 30 42	554,55	262,37			
1006 30 44	554,55	262,37			
1006 30 46	554,55	262,37			
1006 30 48	⁽³⁾	290,59			—
1006 30 61	554,55	262,37			
1006 30 63	554,55	262,37			
1006 30 65	554,55	262,37			
1006 30 67	⁽³⁾	290,59			—
1006 30 92	554,55	262,37			
1006 30 94	554,55	262,37			
1006 30 96	554,55	262,37			
1006 30 98	⁽³⁾	290,59			—
1006 40 00	⁽³⁾	90,38			

⁽¹⁾ Med förbehåll för bestämmelserna i artiklarna 12 och 13 i rådets ändrade förordning (EEG) nr 715/90 (EGT nr L 84, 30.3.1990, s. 85).

⁽²⁾ I enlighet med förordning (EEG) nr 715/90, skall importtull inte tillämpas på produkter som har sitt ursprung i länder i Afrika, Västindien och Stilla havsområdet och som direktimporteras till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

⁽³⁾ I artikel 12.3 i förordning (EEG) nr 1418/76 fastställs importtullen för import av ris till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

⁽⁴⁾ För import av ris, undantaget brutet ris (KN-nummer 1006 40 00), med ursprung i Bangladesh skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets förordning (EEG) nr 3491/90 (EGT nr L 337, 4.12.1990, s. 1) och kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 862/91 (EGT nr L 88, 9.4.1991, s. 7).

- (⁵) Endast för import av långkornigt aromatiskt ris av sorten Basmati, inom ramen för den ordning som fastställts genom rådets ändrade förordning (EEG) nr 3877/86 (EGT nr L 269, 19.9.1991, s. 1).
- (⁶) Import av produkter med ursprung i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT) skall befrias från importtull enligt artikel 101.1 i rådets ändrade beslut 91/482/EEG (EGT nr L 263, 19.9.1991, s. 1).
- (⁷) Importtullen för råris av sorten Basmati med ursprung i Indien som importeras utanför ordningen i förordning (EEG) nr 3877/86 skall nedsättas med 250 ecu/ton (artikel 4 i förordning (EG) nr 1573/95).
- (⁸) Importtullen för råris av sorten Basmati med ursprung i Pakistan som importeras utanför ordningen i förordning (EEG) nr 3877/86 skall nedsättas med 50 ecu/ton (artikel 4 i förordning (EG) nr 1573/95).
- (⁹) Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

BILAGA II

Beräkning av importtull inom rissektorn

	Paddyris	Indicaris		Japonicaris		Brutet ris
		Råris	Helt slipat ris	Råris	Helt slipat ris	
1. Importtull (ecu/ton) (¹)	(²)	334,88	611,00	297,74	554,55	(²)

2. Bearkningsfaktorer :

a) Cif-pris ARAG (\$/ton)	—	406,75	399,47	455,00	480,00	—
b) Pris fritt ombord (\$/ton)	—	—	—	425,00	450,00	—
c) Sjöfrakt (\$/ton)	—	—	—	30,00	30,00	—
d) Källa	—	USDA	USDA	Operatör	Operatör	—

(¹) Vid import under månaden efter den månad då fastställandet sker, skall tullsatsen för import justeras enligt artikel 4.1 fjärde stycket i förordning (EG) nr 1573/95.

(²) Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 13 mars 1996

om skattemässigt stöd i fråga om avskrivning till förmån för tyska lufttrafikföretag

(Endast den tyska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(96/369/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 93.2 första stycket i detta,

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 62.1 a i detta,

efter att i enlighet med bestämmelserna i ovannämnda artiklar ha uppmanat berörda parter att yttra sig, och med hänsyn till dessa yttranden, och

med beaktande av följande:

BAKGRUND

I

Genom brev av den 7 mars 1988, den 16 augusti 1988, den 8 december 1988 respektive den 9 april 1991 har kommissionen i enlighet med bestämmelserna i artikel 93.1 i fördraget anmodat den tyska regeringen att tillhandahålla uppgifter om de stöd som beviljats flygbolag i Tyskland. Den tyska regeringen har besvarat denna anmodan genom brev av den 13 april 1988, den 1 mars 1989 respektive den 22 augusti 1991, och hänvisar bland annat till det system för särskild avskrivning som har inrättats genom § 82f i den förordning om inkomstbe-

skattning (*Einkommensteuerdurchführungsverordnung*) som är i kraft i Tyskland.

Genom brev av den 5 maj och den 28 juli 1992 har kommissionen uppmanat de tyska myndigheterna att lämna närmare uppgifter om bakgrund, tillämpningsföreskrifter, ekonomiska effekter och förmånstagare när det gäller det avskrivningssystem som avses i § 82f. Den tyska regeringen har brevledes besvarat dessa två brev den 16 juni respektive den 3 september 1992.

De uppgifter som erhållits på detta sätt har gjort det möjligt för kommissionen att skapa sig en god uppfattning om avskrivningssystemet i fråga. Det infördes i den tyska skattelagstiftningen 1965 i syfte att stärka konkurrenskraften hos de flygbolag som utsätts för internationell konkurrens. Detta framgår av den trettonde bidragsrapporten till det tyska parlamentet (förbundsdagen) av den 11 november 1991. Systemet har därefter visat sig vara en effektiv finansiell stödåtgärd och har därför förlängts med fem år till och med den 31 december 1994, genom *Steuerbereinigungsgesetz* från 1986. En ny förlängning med fem år till och med den 31 december 1999 har anmälts till kommissionen genom brev av den 8 september 1993 (se nedan).

Det kan vara lämpligt att här förtydliga innehållet i och tillämpningsvillkoren för de bestämmelser i § 82f som avses. Liksom i de flesta andra medlemsstater finns det i den tyska skattelagstiftningen två allmänna system för avskrivning av tillgångar som de skattebetalande företagen kan välja mellan på vissa villkor: linjär och degressiv

avskrivning. Genom § 82f inrättas ett tredje system som emellertid har ett mer specifikt användningsområde, och detta system kompletterar användningen av den linjära avskrivningen men är utesluten vid användning av den degressiva avskrivningen för den aktuella tillgången. Detta system för särskild avskrivning är tillämpligt särskilt på luftfartyg som används i kommersiellt syfte för internationella transporter av varor eller personer, eller för annan serviceverksamhet i utlandet. Det berör endast de luftfartyg som registrerats i Tyskland, med tilläggsvillkoret att dessa inte avyttras under de första sex åren efter anskaffandet. När ovanstående villkor är uppfyllda får luftfartygens ägare, under det räkenskapsår då luftfartyget anskaffades samt under de fyra efterföljande åren, genomföra en särskild avskrivning motsvarande ett belopp om högst 30 % av den totala anskaffningskostnaden. Detta särskilda avskrivningsbelopp kan användas helt under de första året eller också fördelas fritt över de fem första åren.

Särskild avskrivning som redovisas på detta sätt och som tillkommer utöver den linjära avskrivning som vanligtvis används, får effekten att det skattepliktiga beloppet under det aktuella året minskar i motsvarande grad. Avskrivningen kan emellertid inte leda till att tillgången i fråga får en värdeminskning som är större än 100 % av anskaffningsvärdet och den påverkar inte tillgångens avskrivningstid. När systemet för särskild avskrivning används kommer tillgångens restvärde sedan att skrivas av i förhållande till den beräknade användningstiden. Det är viktigt att komma ihåg att avskrivning av en tillgång i princip grundas på en beräknad tidsplan för värdeminskning av tillgången, vars livslängd får uppskattas av skattebetalaren. Den normala avskrivningstiden för ett flygplan varierar mellan tio och femton år enligt flygbolagen.

Det skall framhållas att bestämmelserna i § 82f inte endast gäller luftfartyg utan också handels- och fiskefartyg, med mindre stränga villkor än de som gäller för luftfartyg. Enligt rapporten till *förbundsdagen* av den 11 november 1991 utgör systemet god stimulans för investeringar, då det möjliggör för företag att undvika alltför stora variationer i de bokförda och skattepliktiga resultaten. I samma rapport uppskattas den årliga skatteförmånen för de flyg- och sjöfartsbolag som använder sig av systemet till 10 miljoner tyska mark. De tyska myndigheterna har emellertid inte kunnat fördela detta belopp på de olika berörda företagen.

Inom sjöfartssektorn har bestämmelserna i § 82f hittills omfattats av direktiven om stöd till varvsindustrin. Det senaste beslut som kommissionen har fattat i det avseendet rörande 1995 är daterat den 1 mars 1995 och

sändes till de tyska myndigheterna den 6 mars 1995 (ärende N 641/93).

II

Genom brev av den 21 april 1993 har kommissionen i enlighet med bestämmelserna i artikel 93.1 i fördraget meddelat den tyska regeringen att den ansåg att det system för särskild avskrivning som avses i § 82f utgjorde ett befintligt skattemässigt stöd som påverkar handeln mellan medlemsstaterna och snedvrider konkurrensen på den gemensamma marknaden. Brevet har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* (1). Kommissionen fastslog vidare att detta stöd inte kan anses vara förenligt med bestämmelserna i artikel 92.2 och 92.3 i fördraget, och föreslog i samma brev att de tyska myndigheterna skall stoppa detta stöd till den civila luftfartssektorn senast den 1 januari 1994. Kommissionen påpekade också för de tyska myndigheterna att den om uppgifter inte kan företes som visar att stödet i fråga är förenligt med den gemensamma marknaden, förbehåller sig rätten att inleda förfarande enligt i artikel 93.2 i fördraget. Detta ärende är registrerat under nr E 4/93.

Den 28 juli 1993 svarade den tyska regeringen kommissionen att den inte hade för avsikt att stoppa det system som avses i § 82f, då den ansåg det vara förenligt med den gemensamma marknaden i enlighet med bestämmelserna i artikel 92.3. Den underströk att systemet, som möjliggör för tyska flygbolag att uppnå en bättre fördelning av skattebördan, är en del av det samlade tyska skattesystemet och att dess avskaffande ensidigt skulle straffa tyska företag eftersom jämförbara åtgärder finns i de andra medlemsstaterna. Den tyska regeringen påpekade också att systemet stimulerade företagen att anskaffa nya och miljövänligare maskiner, och att det därmed främjade såväl miljöskyddet som den europeiska flygindustrin.

Genom brev av den 8 september 1993 har den tyska regeringen i enlighet med artikel 93.3 i fördraget underrättat kommissionen om en ny förlängning av det system för särskild avskrivning som avses i § 82f, från den 1 januari 1995 till och med den 31 december 1999. Denna nya förlängning, som är ett resultat av bestämmelserna i artiklarna 1 och 8 i *Standortsicherungsgesetz*, har bedömts som ett anmält stöd och har sålunda registrerats hos kommissionens generalsekretariat den 12 oktober 1993 under nr N 640/93. I sin anmälan framhöll de tyska myndigheterna sin vilja att upprätthålla den tyska flaggans konkurrenskraft, och stödet till regionala transportföretag. På nytt betonade man systemets stimulerande verkan när det gäller inköp av nya miljövänligare maskiner. I det

(1) EGT nr C 289, 26.10.1993, s. 2.

avseendet uppskattade man den årliga skattereduktion, som det system som avses i § 82f kommer att ge upphov till inom luftfartssektorn under perioden 1995–1999, till 10 miljoner mark.

Under dessa förhållanden beslutade kommissionen den 8 december 1993 att man i fråga om detta dubbla ärende skulle inleda förfarande enligt artikel 93.2 i fördraget. Förfarandet avsåg både förlängningen av skatteåtgärden i fråga till och med den 31 december 1994 (ärende nr E 4/93) och den nya förlängning från och med den 1 januari 1995 till och med den 31 december 1999, som anmäldes den 8 september 1993 (ärende nr N 640/93). Kommissionen motiverade sitt beslut att inleda förfarande genom att först erinra om att den skattemässiga åtgärd som inrättades genom § 82f utgjorde ett stöd i den mening som avses i artikel 92.1 i fördraget, då det rörde sig om en skattemässig åtgärd av sektoriell karaktär, som avviker från den vanliga tyska skatteordningen. Kommissionen ansåg vidare att inte något av de undantag som avses i artikel 92.3, särskilt i c, föreföll vara tillämpligt i just detta fall.

Genom brev av den 31 december 1993 meddelade kommissionen den tyska regeringen sitt beslut att inleda förfarande och uppmanade den att lämna synpunkter. Detta brev har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*⁽¹⁾, och övriga medlemsstater och berörda parter har också uppmanats att yttra sig i enlighet med bestämmelserna i artikel 93.2 i fördraget.

Kommissionen fattade emellertid inte något slutgiltigt beslut i detta dubbla ärende till den 31 december 1994. Förlängningen av åtgärden i fråga till och med detta datum (ärende nr E 4/93), som då utgjorde en befintlig åtgärd, har därför *de facto* godkänts av kommissionen. Ett brev som klargör denna punkt skickades den 10 mars 1995 av kommissionen till den tyska regeringen.

III

Efter förfarandets inledande har den tyska regeringen, genom brev av den 24 januari 1994 (meddelande av den 19 januari 1994) och den 28 februari 1994 (meddelande av den 18 februari 1994), och fyra andra berörda parter, nämligen Airbus Industrie, det brittiska flygbolaget British Midland, den tyska organisationen Arbeitsgemeinschaft Deutscher Luftfahrtunternehmen (ADL) och det tyska företaget Hapag-Lloyd Fluggesellschaft mbH, lämnat sina synpunkter. Airbus Industrie nämner de stöd som lämnats till den amerikanska flygindustrin genom systemet *Foreign Sales Corporations*, och uppmanar kommissionen att gå mycket försiktigt tillväga i detta ärende. British Midland anser att den skattemässiga åtgärd

som avses i § 82f är ett stöd som är oförenligt med den gemensamma marknaden på grund av de fördelar som det ger tyska transportföretag på den gemensamma marknaden som liberaliserats i fråga om civil luftfart. I motsats till detta vidhåller både den tyska regeringen och de två andra berörda parterna dels att åtgärden i fråga inte utgör ett stöd i den mening som avses i artikel 92.1 i fördraget, dels att stödet i alla händelser borde omfattas av det undantag som avses i bestämmelserna i b och c i punkt 3 i samma artikel. De framhåller flera omständigheter som känns igen som tidigare argument från den tyska regeringen och som kan sammanfattas på följande sätt:

- Det finns liknande stöd i de andra medlemsstaterna. Av detta skäl kan inte kommissionen agera mot en enda medlemsstat utan att åsidosätta principen om lika behandling.
- Det finns också jämförbara regler i tredje land, bland annat i Förenta staterna, och De vises kommitté som utsågs av kommissionen 1993 har just föreslagit åtgärder som främjar ökad avskrivning av flygplan i gemenskapens medlemsstater, för att göra det möjligt för företag i gemenskapen att bekämpa konkurrensen från företag i tredje land.
- Det är inte fastställt att åtgärden snedvrider konkurrensen och påverkar handeln mellan medlemsstaterna, eftersom den inte förbättrar de tyska flygbolagens ställning på den gemensamma marknaden. Dessutom är det tyska skattesystemet i jämförelse med andra medlemsstaters på det hela taget ganska ogynnsamt för företag.
- Det aktuella systemet för särskild avskrivning är inte mer fördelaktigt för företagen än det linjära eller degressiva avskrivningssystemet. Först och främst ändras inte det totala avskrivningsbeloppet och den tyska statsbudgeten drabbas definitivt inte av några minskade skatteintäkter eftersom betalning av skatter helt enkelt skjuts upp.
- § 82f, som ger effekter liknande den degressiva avskrivningen, är en allmän åtgärd inom den tyska skattelagstiftningen.
- § 82f är en oskiljaktig del av det tyska skattesystemet och kan inte ifrågasättas av kommissionen med hjälp av de bestämmelser som reglerar statligt stöd i avsaknad av en skattemässig harmonisering på gemenskapsnivå, vilken i detta fall skulle förutsätta tillämpning av artikel 101 i fördraget.
- Åtgärden syftar till att skydda miljön och gynna gemenskapens civila luftfart och flygindustri, genom att främja inköp av nya och lågförorenande flygplan.

De övriga berörda parternas synpunkter har framförts till den tyska regeringen. Denna har kommenterat synpunkterna i ett brev till kommissionen av den 3 maj 1994.

⁽¹⁾ EGT nr C 16, 19.1.1994, s. 3.

Den tyska regeringen har lämnat ytterligare synpunkter i detta ärende genom brev av den 11 augusti 1994, den 12 januari 1995 (meddelande av den 18 oktober 1994), den 2 februari 1995 och den 4 oktober 1995 (meddelande av den 28 september 1995).

JURIDISK BEDÖMNING

IV

Angående den åtgärd som var i kraft till och med den 31 december 1994

Den förlängning av bestämmelserna i § 82f till och med den 31 december 1994 i fråga om civil luftfart, som först blivit föremål för ett förslag till lämpliga åtgärder och sedan för inledande av detta förfarande, utgör ett befintligt stöd i den mening som avses i artikel 93.1 i fördraget. Ett slutgiltigt beslut av kommissionen rörande ett befintligt stöd får dock verkan först från och med det datum då det antas. Då inget slutgiltigt beslut har fattats av kommissionen i detta ärende fram till den 31 december 1994 är det också lämpligt att avsluta förfarandet som nu saknar grund.

Därav följer att de berörda tyska företagen får tillämpa bestämmelserna i § 82f när det gäller deras skattepliktiga inkomster för 1994, vilka har deklarerats under 1995.

V

Angående åtgärdens förlängning från och med den 1 januari 1995 till och med den 31 december 1999

I enlighet med artikel 92.1 i fördraget och artikel 61.1 i EES-avtalet är stöd som ges av medlemsstater eller med hjälp av statliga medel, av vilket slag det än är, och som snedvrider eller hotar att snedvrida konkurrensen genom att gynna vissa företag eller viss produktion, oförenligt med den gemensamma marknaden och med avtalet, i den utsträckning det påverkar handeln mellan medlemsstaterna och mellan de avtalsslutande parterna.

I det här fallet innebär den särskilda avskrivning som avses i bestämmelserna i § 82f i *Einkommensteuerverordnung* att det blir möjligt för företag som använder sig av systemet att, då vissa villkor är uppfyllda, minska sin skattepliktiga vinst, och därigenom det skattebelopp som normalt skulle kunna utkrävas under ett visst år om dessa bestämmelser inte fanns. Därför innebär avskrivningen en ekonomisk förmån för de företag som använder systemet, och kostnaden för denna förmån belastar direkt den tyska statsbudgeten.

Visserligen är det riktigt som de tyska myndigheterna och de båda andra berörda parterna hävdar, att användning av systemet för särskild avskrivning inte leder till att betalning av skatt uteblir i en grad som motsvarar de medel som avsatts för motsvarande avskrivningar, utan endast till att betalning av skatt skjuts upp. Precis som med systemet för degressiv avskrivning är fördelen med att använda § 82f emellertid just att betalningen av skatt skjuts upp. Även om man i slutet av en tillgångs avskrivningsperiod finner att summan av de nominella skattebelopp som betalats till den tyska skattemyndigheten under denna period är lika stor oavsett vilken avskrivningsmetod som använts för den tillgång som dragits av, är fallet inte så med summan av samma skatters uppräknade värden, vilka tar hänsyn till räntesatserna. Slutligen och i vilket fall som helst är den ekonomiska nettoförmån som hänförs till användning av degressiv avskrivning eller det system som avses i § 82f, mycket påtaglig jämfört med användning av enbart linjär avskrivning, och mycket påtaglig för företag som går med vinst, även om denna förmån är mindre än den förefaller vara vid första anblicken.

De tyska myndigheterna och de andra berörda parterna hävdar också att även om man tar med de uppskjutna skatternas uppräknade värden i beräkningen, är den totala vinsten av att skjuta upp inbetalning av skatt inte högre vid användning av det system som avses i § 82f än vid användning av degressiv avskrivning. Uttryckt på detta sätt tenderar detta argument emellertid att bortse från den förmån som hänger samman med den stora flexibiliteten i fråga om tillämpning av bestämmelserna i § 82f. Företagen är inte alltid intresserade av att välja den degressiva avskrivningsmetoden, särskilt inte företag som går med förlust. Men medan valet mellan degressiv och linjär avskrivning endast är aktuellt vid tillgångens anskaffande, är det däremot möjligt att använda särskild avskrivning i enlighet med § 82f när som helst under de fem första åren efter anskaffandet. Däri ligger den verkliga fördelen med bestämmelserna i § 82f jämfört med den degressiva avskrivningsmetoden och ännu hellre den linjära. Denna flexibilitet i fråga om användning gör det till exempel möjligt för flygbolag som använder systemet att enklare genomföra förändringar i förvaltningen av sin flygplansflotta. Framför allt blir det möjligt för dem att efter eget godtycke öka avskrivningarnas belopp under räkenskapsår med stora vinster. Genom att på detta vis bolla med de belopp som avsatts för avskrivningar mellan räkenskapsår som uppvisar vinst och räkenskapsår som uppvisar förlust, kan företagen inte bara fördela utan också minska sina skattepliktiga inkomster, och i vissa fall till och med helt undvika beskattning. Även om den tyska skattelagstiftningen tillåter företag att obegränsat skjuta upp sina förluster till senare räkenskapsår som uppvisar vinst, tillåter den emellertid inte alltid att vinster kvittas mot eventuella framtida förluster. Dessa får endast hänföras till ej fördelade överskott från de två föregående åren upp till ett belopp om 10 miljoner mark. När allt kommer omkring kan man inte blunda för de fördelar som företag får genom bestämmelserna i § 82f, som innebär inrättandet av ytterligare en avskrivningsmöjlighet mellan den degressiva och den linjära metoden.

De tyska myndigheterna och de andra berörda parterna vidhåller vidare att den avskrivningsmetod som avses i § 82f är en allmän åtgärd inom den tyska skattelagstiftningen och att denna åtgärd en oskiljaktig del av det tyska skattesystemet. Åtgärden kan följaktligen endast beivras på grundval av artikel 101 i fördraget och inom ramen för en harmoniseringsansträngning på gemenskapsnivå, och inte i enlighet med artiklarna 92 och 93 i fördraget.

När det gäller att särskilja de statliga stöden från allmänna åtgärder har kommissionen i enlighet med fördraget endast möjlighet att använda sig av kriteriet om särskiljning, då stöd i artikel 92 definieras som åtgärder som gynnar "vissa företag eller viss produktion". Det är därför lämpligt att i en och samma medlemsstat jämföra den behandling som beviljats företag som använder sig av åtgärden i fråga, med det allmänna system som tillämpas på företag som har samma objektiva förutsättningar. Även om varje åtgärd skall värderas från fall till fall anser kommissionen, i enlighet med domstolens rättspraxis, generellt att statliga stöd är åtgärder vars avvikande karaktär i förhållande till allmän praxis inte kan rättfärdigas av systemets beskaffenhet eller struktur (domstolens dom av den 2 juli 1974, mål 173/73 Italien mot kommissionen)⁽¹⁾. Ur skattemässig synpunkt anser kommissionen att de åtgärder, vars avvikande karaktär innebär ett avsteg från allmän praxis, inte är att betrakta som statligt stöd, förutsatt att deras ekonomiska effektivitet gör dem nödvändiga eller användbara för systemets verkningsförmåga. Detta bör vanligtvis ta sig uttryck dels i att åtgärdernas tillämpningsområden får en icke-diskriminerande karaktär grundad på objektiva och horisontella kriterier eller villkor, dels i att de är tidsmässigt obegränsade.

I det här fallet måste man konstatera att tillämpningsområdet för bestämmelserna i § 82f är starkt begränsat på flera sätt. För det första kan de bara tillämpas på några exakt definierade avskrivningsbara tillgångar: handelsfartyg, fiskefartyg och luftfartyg, vilket utesluter alla andra tillgångar. När det gäller luftfartyg innebär bestämmelserna att tillämpningen av åtgärden underordnas följande tre villkor: att internationella transporter av varor eller personer eller annan serviceverksamhet i utlandet bedrivs i kommersiellt syfte, att registrering sker i Tyskland, och att tillgången inte avyttras under de första sex åren efter anskaffandet. Med hänsyn till dessa olika restriktioner måste bestämmelserna i § 82f anses ha en avvikande karaktär i förhållande till de allmänna åtgärder som de degressiva eller linjära avskrivningsmetoderna utgör. I den ovan nämnda rapporten från *förbundsdagen* sägs för övrigt att de syftar till att gynna tre sektorer inom den tyska ekonomin (sjöfart, fiske, civil luftfart) som är särskilt utsatta för internationell konkurrens. Dessutom är dessa sektoriella be-

stämmelserna inte tidsmässigt obegränsade eftersom de förnyas med jämna mellanrum med några år i taget. Dessa sektoriella bestämmelser grundar sig heller inte på objektiva kriterier och framstår ingalunda som absolut nödvändiga för att det tyska skattesystemet skall fungera tillfredsställande. Varken luftfartygens fysiska beskaffenhet eller förutsättningarna för deras användning på marknaden, eller någon annan faktor, utgör nämligen skäl att använda någon annan avskrivningsmetod än den degressiva och den linjära, när det gäller att skriva av luftfartygen på ett effektivt sätt. Inte heller anser kommissionen att den särskilda avskrivningsmetoden motiveras av systemets beskaffenhet eller struktur. Därav följer att artikel 92 i fördraget kan åberopas.

I sitt beslut om tillämpningen av bestämmelserna i § 82f inom sjöfartssektorn, vilket meddelades den tyska regeringen den 11 november 1994 i ärende NN 102/94, ansåg kommissionen för övrigt redan att dessa bestämmelser inte var en allmän åtgärd, utan ett stöd i den mening som avses i artikel 92 i fördraget och artikel 61 i avtalet. Detta sista beslut har de tyska myndigheterna inte haft några invändningar mot.

Den förmån som kommer av bestämmelserna i § 82f, som för övrigt endast avser luftfartyg i internationell trafik, påverkar också handeln mellan medlemsstaterna till följd av lufttransportens karaktär och dess internationella dimension. Denna handelspåverkan har blivit ännu mer påtaglig sedan iktratrådandet den 1 januari 1993 av rådets förordningar (EEG) nr 2407/92⁽²⁾, (EEG) nr 2408/92⁽³⁾ och (EEG) nr 2409/92⁽⁴⁾ (tredje luftfartspaketet), som liberaliserar den gemensamma marknaden för civil luftfart. Dessutom snedvrider den särskilda avskrivning som föreskrivs i § 82f konkurrensen på den gemensamma marknaden såtillvida att den gynnar den internationella transportverksamhet, särskilt inom gemenskapen, som bedrivs av de tyska flygbolagen vars konkurrenssituationen på så vis stärks i förhållande till andra transportföretag i gemenskapen som inte får del av liknande stödtåtgärder. De företag som inte är skattepliktiga i Tyskland kan nämligen inte dra fördel av systemet. Företag som fått licens i andra medlemsstater än Tyskland utesluts också eftersom § 82f förutsätter att luftfartygen är registrerade i denna stat. Det är lämpligt att här erinra om att de tyska myndigheterna i likhet med övriga medlemsstaters myndigheter kräver att de flygtransportföretag som får licens registrerar sina maskiner i det nationella registret i enlighet med artikel 8 i rådets förordning (EEG) nr 2407/92. Dock kan de tyska myndigheterna endast utfärda licens till företag som har sin huvudverksamhet i Tyskland i enlighet med artikel 4 i

⁽²⁾ EGT nr L 240, 24.8.1992, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 240, 24.8.1992, s. 8.

⁽⁴⁾ EGT nr L 240, 24.8.1992, s. 15.

⁽¹⁾ Rec. 1974, s. 709, punkt 33 i motiveringen.

samma förordning. På så sätt är det bara de flybolag som både är skattepliktiga i Tyskland och har sin huvudverksamhet där, som kommer att kunna dra fördel av bestämmelserna i § 82f.

Med utgångspunkt från ovanstående drar kommissionen slutsatsen att bestämmelserna i § 82f utgör ett statligt stöd i den mening som avses i artikel 92.1 i fördraget och artikel 61.1 i EES-avtalet. Det saknar betydelse för denna bedömning huruvida det finns jämförbara skattemässiga åtgärder i övriga medlemsstater, då dessa eventuella åtgärder också kan bli föremål för sådant förfarande från kommissionens sida som avses i artikel 93 i fördraget (domstolens dom av den 22 mars 1977, mål 78/76 Steinike & Weinling mot Tyskland)⁽¹⁾. Det framgår för övrigt av kommissionens uppgifter att ingen annan medlemsstat än Tyskland har inrättat ett sådant system för särskilda avskrivningar. På samma sätt påverkas inte klassificeringen som stöd av att det eventuellt finns liknande skattemässiga åtgärder i tredje land, vilket dessutom inte är fastställt, eller att den av kommissionen utsedda. De vises kommitté, vars slutsatser, ingalunda är bindande för kommissionen, har rekommenderat åtgärder som gynnar ökad avskrivning av flygplan i gemenskapens medlemsstater, eftersom åtgärden i fråga gynnar vissa företag [domstolens dom av den 7 juni 1988, mål 57/86 Grekland mot kommissionen⁽²⁾].

I detta avseende är det viktigt att erinra om att domstolen redan fastställt att även om en medlemsstat, vid inrättande av en preferensrediskontingeringssats till förmån för vissa produkter, skulle ha för avsikt att närma denna sats till de satser som tillämpas i de andra medlemsstaterna, ändrar inte detta åtgärdens karaktär av stöd [domstolens dom av den 10 december 1969, i de förenade målen 6/69 och 11/69 Kommissionen mot Frankrike⁽³⁾].

Det är följaktligen nödvändigt att granska åtgärden i fråga med avseende på bestämmelserna i artikel 92.2 och 92.3 i fördraget och artikel 61.2 och 61.3 i EES-avtalet.

VI

Bestämmelserna i artikel 92.2 i fördraget och artikel 61.2 i EES-avtalet är inte tillämpliga på systemet i § 82f eftersom det varken är fråga om ett stöd av social karaktär till enskilda konsumenter eller ett stöd avsett att avhjälpa skador orsakade av naturkatastrofer eller andra extraordinära händelser. Det är heller inte fråga om ett ekonomiskt stöd till vissa tyska regioner som drabbats av den tidigare

delningen av landet, bland annat därför att stödet avser hela Tyskland. De tyska myndigheterna har för övrigt inte alls åberopat denna bestämmelse.

Bestämmelserna i avsnittet om de regionala stöden i artikel 92.3 a och c i fördraget och artikel 61.3 a och c i EES-avtalet kan inte tillämpas i detta fall eftersom stödet inte är avsett att främja utvecklingen i vissa ekonomiska regioner. I enlighet med vad som sägs ovan är det fråga om ett sektoriellt stöd som tillämpas på samma sätt i hela Tyskland, som för övrigt är en av gemenskapens mest blomstrande medlemsstater. Bestämmelserna i b i samma punkt är inte heller tillämpliga eftersom stödet i fråga inte är avsett att avhjälpa en allvarlig störning i den tyska ekonomin.

Av de synpunkter som de tyska myndigheterna och två av de berörda tredje parterna har lämnat framgår att de begär att den särskilda avskrivning som avses i § 82f skall undantas i enlighet med bestämmelserna i artikel 92.3 b i fördraget och artikel 61 i avtalet, då den främjar genomförandet av ett viktigt europeiskt projekt, och i enlighet med bestämmelserna i c i samma punkt i det avsnitt som reglerar de sektoriella stöden. I detta avseende understryker man att det skulle röra sig om ett investeringsstöd syftande till att stimulera inköp av nya och mindre förorenande maskiner och att främja gemenskapens flygindustri. Man betonar också nödvändigheten av att stödja den europeiska civila luftfarten och även den internationella lufttransportens utveckling.

Likväl anser inte kommissionen att det skattemässiga stödet i fråga kan anses förenligt med bestämmelserna i artikel 92.3 b och c i fördraget och artikel 61.3 b och c i EES-avtalet. Först och främst understryker kommissionen att stödet i fråga inte används för ett specifikt projekt eller program, då det inte uttryckligen är avsett för inköp av en viss sorts luftfartyg eller luftfartyg med särskilda miljömässiga egenskaper. Dessutom framstår åtgärdens olika mål eller förmånliga effekter, såsom de framställts av de tyska myndigheterna och de berörda tredje parterna, framför allt som resultaten av en åtgärd som ensidigt vidtagits av den tyska staten utom ramen för gemenskapsverksamhet. När det gäller artikel 92.3 b i fördraget och artikel 61.3 b i EES-avtalet, har kommissionen klargjort att följande fyra kriterier måste uppfyllas innan bestämmelserna kan utnyttjas i samband med ett viktigt projekt av gemensamt europeiskt intresse:

- Stödet skall främja ett projekt. Med "främja" avses en åtgärd som bidrar till projektets genomförande.
- Det skall handla om ett konkret projekt, exakt och väl definierat.
- Projektet skall vara kvantitativt och kvalitativt betydande. Särskilt kvaliteten är viktig.

⁽¹⁾ Rec. 1977, s. 595, punkt 24 i motiveringen.

⁽²⁾ Rec. 1988, s. 2855, punkt 10 i motiveringen.

⁽³⁾ Rec. 1969, s. 523, punkt 21 i motiveirngen.

— Projektet skall vara av "gemensamt europeiskt intresse" och skall som sådant främja hela gemenskapen.

I det här fallet framstår de planer som de tyska myndigheterna har lagt fram, om de ens kan anses utgöra ett "projekt", varken som exakta eller väl definierade. Den aktuella åtgärden skulle därför inte kunna utnyttja bestämmelserna i fråga.

Särskilt när det gäller avsnitten om sektoriella stöd i artikel 92.3 c i fördraget och artikel 61.3 c i EES-avtalet, leder den begränsning av tillämpningsområdet som innebär att stödet endast omfattar lufttransportföretag som är skattepliktiga och har sin huvudverksamhet i Tyskland å den ena sidan och luftfartyg som används för internationella transporter å den andra, under alla omständigheter till slutsatsen att det i detta fall är fråga om en snedvridning av handelsvillkoren på ett sätt som strider mot gemenskapens intresse, med tanke på den ökade betydelse som den luftburna handeln har fått inom den gemensamma liberaliserade marknaden för civil luftfart. Det skall erinras om att det tredje luftfartspaketet innebär att det arbete som pågått under flera år med att liberalisera den civila luftfartssektorn inom gemenskapen, nu är avslutat. Genom paketet skapas en enda välfungerande inre marknad, som nu motarbetas av ett skattemässigt förmånssystem som inrättats till fördel för företagen i en enda medlemsstat. För övrigt har kommissionen i sitt meddelande om tillämpningen av artiklarna 92 och 93 i fördraget och artikel 61 i EES-avtalet på statliga stöd inom luftfartssektorn⁽¹⁾ noga angett under vilka förhållanden ett stöd till ett flygbolag skulle kunna anses förenligt med gemenskapens intresse i enlighet med bestämmelserna i artikel 92.3 c. En sådan möjlighet föreligger endast när det gäller stöd som beviljats företag i svårigheter, under förutsättning att dessa interventioner ingår som en integrerad del i ett program med lämpliga åtgärder för att återställa de berörda företagens finansiella livskraft och konkurrenskraft inom en rimlig tid. I detta fall är stödet ingalunda avsett att rädda ett visst företag och det ingår inte i någon omstrukturerings- eller saneringsplan för ett eller flera särskilt angivna företag.

Av ovanstående framgår att stödåtgärden i fråga inte passar in på något av de fall som avses i artikel 92.2 och 92.3 i fördraget och artikel 61.2 och 61.3 i EES-avtalet. Följaktligen är det lämpligt att beordra Tyskland att avstå från att genomföra detta stöd som är oförenligt med den gemensamma marknaden.

Det beslut som togs av kommissionen i samma ärende den 29 november 1995 och som anmälades till de tyska

myndigheterna den 15 december 1995, bör återkallas, eftersom den tyska versionen av beslutet, som i grunden var identisk med denna version, innehöll många sakfel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den förlängning från och med den 1 januari 1995 till och med den 31 december 1999 av bestämmelserna i § 82f i den tyska skatteförordningen, *Einkommensteuereinführungsverordnung*, genom vilken ett system för särskild avskrivning till förmån för luftfartyg inrättas, utgör ett statligt stöd som är oförenligt med den gemensamma marknaden i enlighet med artikel 92 i Romfördraget och artikel 61 i EES-avtalet.

Artikel 2

Tyskland anmodas att från och med den 1 januari 1995 dra tillbaka den stödåtgärd som avses i artikel 1 ovan.

Artikel 3

Tyskland skall inom två månader efter delgivning av detta beslut underrätta kommissionen om vilka åtgärder som vidtagits för att följa beslutet.

Artikel 4

Förfarandet avslutas i fråga om de bestämmelser i den tyska skattelagstiftningen som gällt till och med den 31 december 1994 och som avses i artikel 1 ovan.

Artikel 5

Kommissionens beslut av den 29 november 1995, som anmälades till de tyska myndigheterna den 15 december 1995, återkallas.

Artikel 6

Detta beslut riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland.

Utfärdat i Bryssel den 13 mars 1996.

På kommissionens vägnar

Neil KINNOCK

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr C 350, 10.12.1994, s. 5.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 7 juni 1996

om de korrigeringskoefficienter som skall tillämpas från och med den 1 februari 1995 på löner till tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna som är placerade i tredje länder

(96/370/Euratom, EKSG, EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av ett gemensamt råd och en gemensam kommission för Europeiska gemenskaperna,

med beaktande av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda vid gemenskaperna, fastställda genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2963/95⁽²⁾, särskilt artikel 13 andra stycket i bilaga X, och med beaktande av följande:

I enlighet med artikel 13 första stycket i bilaga X till tjänsteföreskrifterna har rådet genom förordning (Euratom, EKSG, EG) nr 578/96⁽³⁾ fastställt de korrigeringskoefficienter som med verkan från den 1 januari 1995 skall tillämpas på löner till de tjänstemän som är placerade i tredje länder och som betalas i det landets valuta.

Mot bakgrund av de statistiska uppgifter som kommissionen haft tillgång till kan avvikelser i levnadsomkostnader konstateras i förhållande till när korrigeringskoefficienter senast fastställdes. I vissa tredje länder överstiger dessa avvikelser 5 % efter att hänsyn tagits till korrigere-

ringskoefficient och växelkurs. Därför bör vissa korrigeringskoefficienter med verkan från den 1 februari 1995 fastställas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

De korrigeringskoefficienter som skall tillämpas från den 1 februari 1995 på löner som betalas ut i det lands valuta där personen är placerad förtecknas i bilagan.

Växelkurserna för beräkningen av dessa ersättningar är de som gällde vid genomförandet av Europeiska gemenskapernas allmänna budget månaden innan den som avses i första stycket.

Utfärdat i Bryssel den 7 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Hans VAN DEN BROEK

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Anställningsland	Förteckning över de korrigeringskoefficienter som skall tillämpas med verkan från den 1 februari 1995
Angola	151,9800000
Malawi	27,2500000
Mexico	66,5200000
Surinam	36,9000000
Turkiet	56,3600000

⁽¹⁾ EGT nr L 56, 4.3.1968, s. 1.⁽²⁾ EGT nr L 310, 22.12.1995, s. 1.⁽³⁾ EGT nr L 83, 2.4.1996, s. 4.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 7 juni 1996

om de korrigeringskoefficienter som skall tillämpas från och med den 1 mars 1995 på löner till tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna som är placerade i tredje länder

(96/371/Euratom, EKSG, EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av ett gemensamt råd och en gemensam kommission för Europeiska gemenskaperna,

med beaktande av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda vid gemenskaperna, fastställda genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68 ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2963/95 ⁽²⁾, särskilt artikel 13 andra stycket i bilaga X, och med beaktande av följande:

I enlighet med artikel 13 första stycket i bilaga X till tjänsteföreskrifterna har rådet genom förordning (Euratom, EKSG, EG) nr 578/96 ⁽³⁾ fastställt de korrigeringskoefficienter som med verkan från den 1 januari 1995 skall tillämpas på löner till de tjänstemän som är placerade i tredje länder och som betalas i det landets valuta.

I enlighet med artikel 13 andra stycket i bilaga X till tjänsteföreskrifterna har kommissionen under de senaste månaderna förberett antagande av ett antal sådana korrigeringskoefficienter ⁽⁴⁾.

Mot bakgrund av de statistiska uppgifter som kommissionen haft tillgång till kan avvikelser i levnadsomkost-

nader konstateras i förhållande till när korrigeringskoefficienter senast fastställdes. I vissa tredje länder överstiger dessa avvikelser 5 % efter att hänsyn tagits till korrigeringskoefficient och växelkurs. Därför bör vissa korrigeringskoefficienter med verkan från den 1 mars 1995 fastställas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

De korrigeringskoefficienter som skall tillämpas från den 1 mars 1995 på löner som betalas ut i det lands valuta där personen är placerad förtecknas i bilagan.

Växelkurserna för beräkningen av dessa ersättningar är de som gällde vid genomförandet av Europeiska gemenskapernas allmänna budget månaden innan den som avses i första stycket.

Utfärdat i Bryssel den 7 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Hans VAN DEN BROEK

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 56, 4.3.1968, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 310, 22.12.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 83, 2.4.1996, s. 4.

⁽⁴⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 54/63.

BILAGA

Anställningsland	Förteckning över de korrigeringskoefficienter som skall tillämpas med verkan från den 1 mars 1995
Angola	187,1900000
Bulgarien	39,7100000
Ungern	79,2100000
Madagaskar	43,5300000
Malawi	29,0800000
Nigeria	111,5600000
Papua Nya Guinea	93,0900000
Polen	75,7700000
Surinam	30,6200000
Tanzania	42,1100000
Turkiet	56,1800000
Ukraina	77,9500000
Uruguay	87,0700000
Venezuela	50,2700000

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 7 juni 1996

om de korrigeringskoefficienter som skall tillämpas från och med den 1 april 1995 på löner till tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna som är placerade i tredje länder

(96/372/Euratom, EKSG, EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av ett gemensamt råd och en gemensam kommission för Europeiska gemenskaperna,

med beaktande av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda vid gemenskaperna, fastställda genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68 ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2963/95 ⁽²⁾, särskilt artikel 13 andra stycket i bilaga X, och med beaktande av följande:

I enlighet med artikel 13 första stycket i bilaga X till tjänsteföreskrifterna har rådet genom förordning (Euratom, EKSG, EG) nr 578/96 ⁽³⁾ fastställt de korrigeringskoefficienter som med verkan från den 1 januari 1995 skall tillämpas på löner till de tjänstemän som är placerade i tredje länder och som betalas i det landets valuta.

I enlighet med artikel 13 andra stycket i bilaga X till tjänsteföreskrifterna har kommissionen under de senaste månaderna förberett antagande av ett antal sådana korrigeringskoefficienter ⁽⁴⁾.

Mot bakgrund av de statistiska uppgifter som kommissionen haft tillgång till kan avvikelser i levnadsomkost-

nader konstateras i förhållande till när korrigeringskoefficienter senast fastställdes. I vissa tredje länder överstiger dessa avvikelser 5 % efter att hänsyn tagits till korrigeringskoefficient och växelkurs. Därför bör vissa korrigeringskoefficienter med verkan från den 1 april 1995 fastställas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

De korrigeringskoefficienter som skall tillämpas från den 1 april 1995 på löner som betalas ut i det lands valuta där personen är placerad förtecknas i bilagan.

Växelkurserna för beräkningen av dessa ersättningar är de som gällde vid genomförandet av Europeiska gemenskapernas allmänna budget månaden innan den som avses i första stycket.

Utfärdat i Bryssel den 7 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Hans VAN DEN BROEK

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 56, 4.3.1968, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 310, 22.12.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 83, 2.4.1996, s. 4.

⁽⁴⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 54/63.

BILAGA

Anställningsland	Förteckning över de korrigeringskoefficienter som skall tillämpas med verkan från den 1 april 1995
Angola	149,9300000
Burundi	85,2200000
Colombia	63,1200000
Ghana	42,6900000
Guinea-Bissau	57,5500000
Kazakstan	88,9600000
Mexico	39,9100000
Moçambique	58,2700000
Kap Verde	70,6800000
Rumänien	39,6000000
Sudan	42,0700000
Surinam	32,8000000
Turkiet	56,0600000
Zambie	65,4900000

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 7 juni 1996

om de korrigeringskoefficienter som skall tillämpas från och med den 1 maj 1995 på löner till tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna som är placerade i tredje länder

(96/373/Euratom, EKSG, EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av ett gemensamt råd och en gemensam kommission för Europeiska gemenskaperna,

med beaktande av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda vid gemenskaperna, fastställda genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68 ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2963/95 ⁽²⁾, särskilt artikel 13 andra stycket i bilaga X, och

med beaktande av följande:

I enlighet med artikel 13 första stycket i bilaga X till tjänsteföreskrifterna har rådet genom förordning (Euratom, EKSG, EG) nr 578/96 ⁽³⁾ fastställt de korrigeringskoefficienter som med verkan från den 1 januari 1995 skall tillämpas på löner till de tjänstemän som är placerade i tredje länder och som betalas i det landets valuta.

I enlighet med artikel 13 andra stycket i bilaga X till tjänsteföreskrifterna har kommissionen under de senaste månaderna förberett antagande av ett antal sådana korrigeringskoefficienter ⁽⁴⁾.

Mot bakgrund av de statistiska uppgifter som kommissionen haft tillgång till kan avvikelser i levnadsomkost-

nader konstateras i förhållande till när korrigeringskoefficienter senast fastställdes. I vissa tredje länder överstiger dessa avvikelser 5 % efter att hänsyn tagits till korrigeringskoefficient och växelkurs. Därför bör vissa korrigeringskoefficienter med verkan från den 1 maj 1995 fastställas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

De korrigeringskoefficienter som skall tillämpas från den 1 maj 1995 på löner som betalas ut i det lands valuta där personen är placerad förtecknas i bilagan.

Växelkurserna för beräkningen av dessa ersättningar är de som gällde vid genomförandet av Europeiska gemenskapernas allmänna budget månaden innan den som avses i första stycket.

Utfärdat i Bryssel den 7 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Hans VAN DEN BROEK

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 56, 4.3.1968, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 310, 22.12.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 83, 24.1.1996, s. 4.

⁽⁴⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 54/63.

BILAGA

Anställningsland	Förteckning över de korrigeringskoefficienter som skall tillämpas med verkan från den 1 maj 1995
Angola	151,5300000
Kina	68,6100000
Kongo	92,2000000
Costa Rica	57,4400000
Ungern	73,8500000
Malawi	28,8700000
Mexico	36,4800000
Nigeria	29,3000000
Surinam	32,9900000

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 7 juni 1996

om de korrigeringskoefficienter som skall tillämpas från och med den 1 juni 1995 på löner till tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna som är placerade i tredje länder

(96/374/Euratom, EKSG, EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av ett gemensamt råd och en gemensam kommission för Europeiska gemenskaperna,

med beaktande av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda vid gemenskaperna, fastställda genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68 ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2963/95 ⁽²⁾, särskilt artikel 13 andra stycket i bilaga X, och med beaktande av följande:

I enlighet med artikel 13 första stycket i bilaga X till tjänsteföreskrifterna har rådet genom förordning (Euratom, EKSG, EG) nr 578/96 ⁽³⁾ fastställt de korrigeringskoefficienter som med verkan från den 1 januari 1995 skall tillämpas på löner till de tjänstemän som är placerade i tredje länder och som betalas i det landets valuta.

I enlighet med artikel 13 andra stycket i bilaga X till tjänsteföreskrifterna har kommissionen under de senaste månaderna förberett antagande av ett antal sådana korrigeringskoefficienter ⁽⁴⁾.

Mot bakgrund av de statistiska uppgifter som kommissionen haft tillgång till kan avvikelser i levnadsomkost-

nader konstateras i förhållande till när korrigeringskoefficienter senast fastställdes. I vissa tredje länder överstiger dessa avvikelser 5 % efter att hänsyn tagits till korrigeringskoefficient och växelkurs. Därför bör vissa korrigeringskoefficienter med verkan från den 1 juni 1995 fastställas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

De korrigeringskoefficienter som skall tillämpas från den 1 juni 1995 på löner som betalas ut i det lands valuta där personen är placerad förtecknas i bilagan.

Växelkurserna för beräkningen av dessa ersättningar är de som gällde vid genomförandet av Europeiska gemenskapernas allmänna budget månaden innan den som avses i första stycket.

Utfärdat i Bryssel den 7 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Hans VAN DEN BROEK

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 56, 4.3.1968, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 310, 22.12.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 83, 2.4.1996, s. 4.

⁽⁴⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 54/63.

BILAGA

Anställningsland	Förteckning över de korrigeringskoefficienter som skall tillämpas med verkan från den 1 juni 1995
Angola	157,9900000
Brasilien	68,5500000
Kamerun	74,0000000
Ghana	40,1700000
Mexico	45,6400000
Moçambique	50,0800000
Polen	74,7900000
Dominikanska Republiken	64,4400000
Rumänien	37,8700000
Sudan	35,4300000
Surinam	32,5200000
Turkiet	56,6400000
Uruguay	81,9300000
Venezuela	49,0200000
Zimbabwe	43,0700000

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 10 juni 1996

om utförande av gemenskapsförsök och analyser avseende föröknings- och plantmaterial från vissa arter i enlighet med artikel 20.2 i rådets direktiv 92/33/EEG

(96/375/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 92/33/EEG av den 28 april 1992 om saluförande av annat föröknings- och plantmaterial av grönsaker än utsäde⁽¹⁾, senast ändrat genom beslut 95/25/EG⁽²⁾, särskilt artikel 20.2 i detta, och

med beaktande av följande:

Enligt detta direktiv skall försök eller, där så är lämpligt, analyser av prov utföras i medlemsländerna för att kontrollera att annat föröknings- och plantmaterial av grönsaker än utsäde som finns förtecknade i direktivet i fråga uppfyller kraven och villkoren i det direktivet.

För att nå detta mål är det nödvändigt, särskilt under de tidiga stadierna av direktivets genomförande, att säkerställa att de prov som ingår i försöken eller analyserna är tillräckligt representativa för de olika produktionskällorna i gemenskapen som helhet, i alla fall för vissa utvalda grödor.

Därför är det nödvändigt att genomföra gemenskapsförsök och analyser under 1996/97 på föröknings- och plantmaterial av *Allium porrum* L.

Dessa försök och analyser kommer först och främst att användas för att harmonisera de tekniska metoderna för

undersökning av dessa arters föröknings- och plantmaterial.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för utsäde och förökningsmaterial för jordbruk, trädgårdsnäring och skogsbruk.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Gemenskapsförsök och analyser skall under 1996/97 genomföras av föröknings- och plantmaterial av *Allium porrum* L.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 10 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 157, 10.6.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 36, 16.2.1995, s. 34.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 10 juni 1996

om utförande av gemenskapsförsök och analyser avseende föröknings- och plantmaterial från vissa arter i enlighet med artikel 20.2 i rådets direktiv 91/682/EEG

(96/376/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/682/EEG av den 19 december 1991 om saluföring av prydnadsväxter och förökningsmaterial av prydnadsväxter⁽¹⁾, senast ändrat genom beslut 95/19/EG⁽²⁾, särskilt artikel 20.2 i detta, och

med beaktande av följande:

Enligt detta direktiv skall försök eller, där så är lämpligt, analyser av prov utföras i medlemsländerna för att kontrollera att de prydnadsväxter och förökningsmaterial av prydnadsväxter som finns förtecknade i direktivet i fråga uppfyller kraven och villkoren i det direktivet.

För att nå detta mål är det nödvändigt, särskilt under de tidiga stadierna av direktivets genomförande, att säkerställa att de prov som ingår i försöken eller analyserna är tillräckligt representativa för de olika produktionskällorna i gemenskapen som helhet, i alla fall för vissa utvalda grödor.

Därför är det nödvändigt att genomföra gemenskapsförsök och analyser under 1996/97 på föröknings- och plantmaterial från *Rosa*.

Dessa försök och analyser kommer först och främst att användas för att harmonisera de tekniska metoderna för

undersökning av dessa arters föröknings- och plantmaterial.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för förökningsmaterial och prydnadsväxter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Gemenskapsförsök och analyser skall under 1996/97 genomföras av föröknings- och plantmaterial av *Rosa*.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 10 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 376, 31.12.1991, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 28, 7.2.1995, s. 10.